

beko

Suszarka

Instrukcja obsługi

Mašina za sušenje

Priručnik za korisnika

Szárító

Használati útmutató



DS8439TX



PL / SB / HU

2960312708PL/220720.1408

Prosimy najpierw zapoznać się z niniejszą instrukcją!

Drodzy Klienci,
Dziękujemy za wybranie produktu firmy Beko. Mamy nadzieję, że będą Państwo zadowoleni z produktu, który został wyprodukowany z najwyższą starannością i dzięki najnowszej technologii. Zalecamy uważne zapoznanie się z niniejszą instrukcją i pozostałymi dokumentami, zanim zaczną Państwo go używać. Zalecamy także zachowanie ich do wykorzystania w przyszłości. Jeżeli przekażą Państwo ten produkt komuś innemu, prosimy dołączyć również niniejszą instrukcję. Prosimy zwracać uwagę na wszystkie szczegółowe informacje i ostrzeżenia wyszczególnione w instrukcji obsługi i postępować zgodnie z nimi. Należy wykorzystać niniejszą instrukcję do obsługi modelu wyszczególnionego na okładce.



- Przeczytaj instrukcję.



OSTRZEŻENIE!

- Ostrzeżenia przed gorącymi powierzchniami.



OSTRZEŻENIE!

- Ostrzeżenie przed ryzykiem oparzenia



UWAGA!

- Ważne informacje lub użyteczne porady dotyczące użytkowania.



Materiały użyte do opakowania produktu są produkowane z materiałów, które można poddać recyklingowi zgodnie z naszymi krajowymi przepisami dot. środowiska naturalnego.

Wyjaśnienie użytych symboli

W niniejszej instrukcji wykorzystano następujące symbole:



ZAGROŻENIE!

- Ostrzeżenia przed porażeniem prądem elektrycznym.



ZAGROŻENIE!

- Ostrzeżenia przed zagrożeniem pożarem.



OSTRZEŻENIE!

- Ostrzeżenia dotyczące niebezpiecznych sytuacji zagrażających życiu lub majątkowi.

Nie należy wyrzucać materiałów wykorzystanych do opakowania z odpadami domowymi lub innymi odpadami. Należy je dostarczyć do punktów odbioru materiałów opakowaniowych wyznaczonych przez władze lokalne.



1 Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i środowiska



UWAGA !

- Niniejsza sekcja zawiera informacje dotyczące bezpieczeństwa, które pozwalają chronić użytkownika przed uszkodzeniami ciała i szkodami materialnymi. Niezastosowanie się do tych instrukcji może spowodować unieważnienie gwarancji.

1.1 Bezpieczeństwo ogólne



OSTRZEŻENIE!

- Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku lat 8 lub starsze, osoby z obniżoną sprawnością fizyczną, zmysłową lub umysłową, osoby z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub gdy je poinstruowano jak korzystać z tego urządzenia w bezpieczny sposób, i gdy zdają sobie sprawę z istniejących niebezpieczeństw. Dzieci nie powinny bawić się tym urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Dzieci poniżej 3 roku życia powinny być trzymane z dala od urządzenia, chyba że są nieustannie nadzorowane.



OSTRZEŻENIE!

- Nie należy usuwać regulowanych nóżek. Nie należy ograniczać przestrzeni pomiędzy suszarką a podłogą materiałami takimi jak dywany, drewno czy taśma. Może to powodować problemy z pracą urządzenia.
- Instalacja urządzenia oraz wszelkie naprawy muszą być wykonywane przez autoryzowany serwis. Producent urządzenia nie ponosi odpowiedzialności za wszelkie uszkodzenia wynikające z obsługi prowadzonej przez nieautoryzowane osoby.
- Nie wolno myć suszarki, spryskując ją lub polewając wodą! Istnieje ryzyko porażenia prądem!

Dla produktów z funkcją pary:



OSTRZEŻENIE!

- Używaj tylko wody destylowanej lub wody skondensowanej w zbiorniku na wodę urządzenia w programach parowych. Nie używaj wody z kranu lub dodatków. W przypadku wody skondensowanej w zbiorniku na wodę należy ją odfiltrować i oczyścić z włókien.
- Nie otwieraj drzwiczek, gdy uruchomione są programy parowe. Może wydostać się gorąca woda.
- Przed włożeniem prania do programu pary należy usunąć plamy.
- W programie pary (usuwanie zapachów) do urządzenia można wkładać jedynie pranie, która jest przesiąknięta nieprzyjemnym zapachem, ale nie jest brudne lub poplamione.
- Nie używaj żadnych zestawów do czyszczenia na sucho ani dodatkowych materiałów w programie parowym ani w żadnym innym programie.

1.1.1 Bezpieczeństwo elektryczne



ZAGROŻENIE!

- Podczas instalacji i podłączania do prądu należy przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa.
- Podłącz suszarkę do uziemionego gniazdka chronionego bezpiecznikami o wartościach podanych na tabliczce znamionowej. Instalacja uziemiająca powinna być wykonana przez wykwalifikowanego elektryka. Nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za wszelkie uszkodzenia wynikające z użytkowania urządzenia bez uziemienia zgodnego z lokalnymi przepisami.
- Napięcie i dopuszczone bezpieczniki określone są na tabliczce znamionowej.
- Napięcie określone na tabliczce znamionowej musi być równe napięciu sieci zasilającej.)
- Odłącz suszarkę, jeśli jej nie używasz.
- Odłącz suszarkę od sieci zasilającej podczas instalacji, konserwacji, czyszczenia i prac naprawczych.
- Nie dotykaj wtyczki mokrymi dłońmi. Odłączając urządzenie nigdy nie ciągnij za kabel zasilający, zawsze chwyć wtyczkę i wyciągnij ją.



OSTRZEŻENIE!

- Urządzenie nie może być zasilane za pośrednictwem zewnętrznego urządzenia przełączającego, takiego jak wyłącznik czasowy i nie może być podłączone do obwodu, zasilanie którego jest regularnie włączane i wyłączane.



ZAGROŻENIE!

- Aby ograniczyć ryzyko pożaru i porażenia prądem podczas podłączania urządzenia do źródła energii elektrycznej nie używaj przedłużaczy, rozgałęźników elektrycznych (złodziejek) lub przejściówek.
- Wtyczka kabla zasilającego musi znajdować się w łatwo dostępnym miejscu.
- Uszkodzony kabel główny należy wymienić uprzedzając o tym
- Jeśli suszarka jest uszkodzona nie należy jej używać do momentu naprawy przez pracownika autoryzowanego serwisu! Istnieje ryzyko porażenia prądem!

1.1.2 Bezpieczeństwo produktu



OSTRZEŻENIE!

- Upewnij się, że wlot powietrza w suszarce jest otwarty i jest dobrze wentylowany.
- Produkt zawiera czynnik chłodniczy R290.
- R290 jest przyjaznym dla środowiska, ale łatwopalnym czynnikiem chłodniczym.
- Trzymaj urządzenie z dala od potencjalnych źródeł ciepła, które mogą spowodować jego zapłon.



ZAGROŻENIE!

- **Należy uwzględnić następujące punkty w kwestii bezpieczeństwa pożarowego:**
- Nie należy suszyć następujących rodzajów prania lub przedmiotów w suszarce, ponieważ stwarza to zagrożenie pożarowe.
- Rzeczy, które nie zostały wyprane
- Przedmioty zabrudzone olejem, acetonem, alkoholem, olejem opałowym, naftą, odplamiaczami, terpentyną, parafiną, zmywaczami parafinowymi, benzyną, woskiem lub środkami do usuwania wosków należy przed suszeniem w suszarce wyprać w gorącej wodzie z dużą ilością detergentu.
- Dlatego też rzeczy poplamione środkami wymienionymi powyżej.
- Nie należy suszyć następujących rodzajów prania lub przedmiotów w suszarce,
- ponieważ stwarza to zagrożenie pożarowe:
- Części garderoby lub podgłówek wzmocnionych pianką gumową (pianką lateksową), czepków do kąpielii, odpornych na wodę tekstyliów, materiałów z gumowymi wzmocnieniami i wkładkami z pianki gumowej.
- Ubrań czyszczonych za pomocą przemysłowych środków chemicznych.



OSTRZEŻENIE!

- Nigdy nie wyłączaj suszarki przed zakończeniem programu. Jeśli musisz to zrobić, wyjmij szybko pranie i rozłóż je, aby rozproszyć ciepło.



ZAGROŻENIE!

- Przedmioty takie jak zapalniczki, zapalki, monety, metalowe elementy, igły itp. mogą uszkodzić bęben lub spowodować problemy w funkcjonowaniu urządzenia. Dlatego też należy sprawdzić pranie, które wkładasz do suszarki.
- Nieprawidłowo wyprane ubrania mogą doprowadzić do samozapłonu lub nawet zapalić się po ukończeniu suszenia.
- Należy zapewnić odpowiednią wentylację, aby zapobiec zbieraniu się w tym samym pomieszczeniu gazów pochodzących z innych urządzeń działających na innych paliwach w tym otwartym płomieniem.



OSTRZEŻENIE!

- Nie należy suszyć elementów bielizny, które zawierają metalowe fiszbiny. Suszarka może zostać uszkodzona jeżeli fiszbiny wysuną się lub zostaną połamane.



UWAGA !

- Można używać środków zmiękczających lub podobnych, zgodnie z zaleceniami producentów.
- Należy wyczyścić filtr przed lub po załadowaniu suszarki. Jeśli filtr nie jest zainstalowany, nie należy używać suszarki .



OSTRZEŻENIE!

- Nie należy samodzielnie naprawiać suszarki. Nie należy przeprowadzać żadnych prac naprawczych lub wymian podzespołów produktu nawet jeśli posiadasz stosowną wiedzę i umiejętności do wykonania tych czynności, jeśli nie określono inaczej w instrukcji użytkowania lub instrukcji serwisowej. W przeciwnym wypadku wystawiasz swoje życie i życia innych ludzi na niebezpieczeństwo.
- Nie należy instalować urządzenia za drzwiami z zamkiem, drzwiami przesuwными, ani drzwiami na zawiasach, które mogą blokować otwarcie drzwiczek suszarki.
- Umieść suszarkę w miejscu dogodnym do użytku domowego. (łazienka, zamknięty balkon, garaż itp.)



OSTRZEŻENIE!

- Upewnij się, że zwierzęta domowe nie będą miały dostępu do suszarki. Zanim uruchomisz suszarkę sprawdź wnętrze bębna.
- Nie wolno opierać się o otwarte drzwiczki suszarki, ponieważ suszarka może się przewrócić.
- Należy regularnie usuwać zabrudzenia gromadzące się wokół suszarki

1.2 Mocowanie urządzenia nad pralką

- Należy użyć odpowiedniego elementu mocującego podczas instalacji suszarki nad pralką. Element mocujący musi zostać zamontowany przez pracownika autoryzowanego serwisu.
- Całkowita waga pralki i suszarki - z pełnym ładunkiem - w momencie, kiedy ustawione są jedna nad drugą wynosi około 180 kilogramów. Urządzenia te należy umieścić na trwałym podłożu, które wytrzyma takie obciążenie.



OSTRZEŻENIE!

- Nie można zamontować pralki nad suszarką. Zwróć uwagę na powyższe zapisy podczas instalacji twojej pralki.

Stolik instalacyjny dla pralki i suszarki

Głębokość suszarki	Głębokość pralki			
	62 cm	60 cm	54 cm	50 cm
54 cm	Można zainstalować		Nie można zainstalować	
60 cm	Można zainstalować		Nie można zainstalować	

1.3 Przeznaczenie

- Suszarka przeznaczona jest do użytku domowego. Urządzenie to nie nadaje się do użytku komercyjnego i nie może być użytkowane niezgodnie ze swoim przeznaczeniem.

- Urządzenie należy stosować tylko do suszenia tkanin z odpowiednim oznakowaniem.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności z tytułu niewłaściwego użytkowania lub transportu produktu.
- Szacowany okres użytkowania niniejszego produktu wynosi 10 lat. W tym czasie dostępne będą oryginalne części zamienne do tego produktu.

1.4 Bezpieczeństwo dzieci

- Materiały wykorzystane do opakowania produktu są niebezpieczne dla dzieci. Materiały te należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Urządzenia elektryczne są niebezpieczne dla dzieci. Podczas użytkowania produktu należy trzymać dzieci z dala od uruchomionego urządzenia. Nie należy pozwalać dzieciom na manipulowanie przy urządzeniu. Należy użyć blokady zabezpieczającej przed dziećmi, aby nie mogły manipulować przy urządzeniu.



UWAGA !

- Blokada dostępu dzieci znajduje się na panelu kontrolnym. (Patrz Blokada dostępu dzieci)
- Należy zamykać drzwiczki nawet jeśli suszarka nie jest uruchomiona.

1.5 Zgodność z dyrektywą WEEE i

usuwanie odpadów:



Niniejszy wyrób jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady (2012/19/WE). Wyrób ten oznaczony jest symbolem klasyfikacji zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE).

Ten symbol oznacza, że sprzęt nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami gospodarstwa domowego po okresie jego użytkowania. Zużyte urządzenie należy oddać do specjalnego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego w celu utylizacji. Aby uzyskać informacje o punktach zbiórki w swojej okolicy należy skontaktować się z lokalnymi władzami lub punktem sprzedaży tego produktu. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku zużytego sprzętu. Odpowiednie postępowanie ze użytym sprzętem zapobiega potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia.



ZAGROŻENIE!

- R290 jest łatwopalnym czynnikiem chłodniczym. Dlatego należy dopilnować, aby system i przewody nie zostały uszkodzone podczas pracy i obsługi.
- Trzymaj urządzenie z dala od potencjalnych źródeł ciepła, które mogą spowodować jego zapłon w razie uszkodzenia.
- Nie należy pozbywać się urządzenia poprzez jego spalanie.

1.6 Zgodność z dyrektywą RoHS:

Niniejszy wyrób jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady RoHS (Ograniczenie użycia substancji niebezpiecznych) (2011/65/WE). Nie zawiera szkodliwych i zakazanych materiałów, podanych w tej dyrektywie.

1.7 Informacje o opakowaniu

Opakowanie tego wyrobu wykonano z materiałów nadających się do recyklingu, zgodnie z naszym ustawodawstwem krajowym. Nie wyrzucaj materiałów opakowaniowych do śmieci wraz z innymi odpadkami domowymi. Oddaj je w jednym z wyznaczonych przez władze lokalne punktów zbiórki materiałów opakowaniowych.

1.8 Specyfikacja techniczna

PL

Wysokość (regulowana)	84,6 cm / 86,6 cm*
Szerokość	59,7 cm
Głębokość	58,9 cm
Pojemność (maks.)	8 kg**
Ciężar netto (\pm %10)	44 kg
Napięcie	Patrz: tabliczka znamionowa***
Znamionowy pobór mocy	
Kod modelu	

* Minimalna wysokość: Wysokość z regulowanymi nóżkami nierozłożonymi.

Maksymalna wysokość: Wysokość z regulowanymi nóżkami maksymalnie rozsuniętymi.

** Waga suchego prania przed praniem.

*** Aby uzyskać informacje o położeniu tabliczki znamionowej patrz

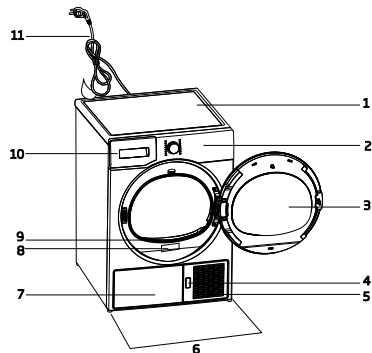


UWAGA !

- Szczegóły techniczne suszarki podlegają specyfikacji bez uprzedniej informacji, w celu poprawienia jakości produktu.
- Dane liczbowe znajdujące się w niniejszej instrukcji są jedynie schematyczne i mogą odbiegać od danych właściwego produktu.
- Wartości podane na znakach suszarki lub w innych rodzajach dokumentacji dostarczonej z suszarką zostały uzyskane w laboratorium zgodnie z odpowiednimi standardami. W zależności od warunków środowiskowych i operacyjnych suszarki te wartości mogą się różnić.

2 Twoja suszarka

2.1 Widok ogólny



1. Panel główny
2. Panel sterowania
3. Drzwiczki do ładowania
4. Przycisk otwierający blachę zabezpieczającą
5. Kratki wentylacyjne
6. Regulowane nóżki
7. Blacha zabezpieczająca
8. Tabliczka znamionowa
9. Filtr kłaczków
10. Szuflada zbiornika na wodę
11. Przewód zasilający

2.2 Zawartość opakowania

	1. Wąż do spustu wody*		5. Instrukcja obsługi kosza do suszenia*
	2. Zapasowa gąbka do szuflady filtra*		6. Pojemnik do napełniania wodą*
	3. Instrukcja obsługi		7. Czysta woda*
	4. Kosz do suszenia*		8. Grupa kapsulek zapachowych*

* Przedmiot może być dostarczony z urządzenie w zależności od jego modelu.

3 Instalacja

Zanim zadzwonisz do najbliższego autoryzowanego serwisu w celu instalacji suszarki, upewnij się, że posiadasz odpowiednią instalację elektryczną i spust wody. Dane na ten temat znajdują się w instrukcji obsługi. Jeżeli te instalacje nie są zgodne, skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem lub hydraulikiem, w celu dokonania niezbędnych zmian.



UWAGA!

- Przygotowanie miejsca pod suszarkę, a także instalacji elektrycznych i wodnych należy do obowiązków klienta.



OSTRZEŻENIE!

- Przed instalacją urządzenia, należy wzrokowo sprawdzić czy suszarka ma jakiegokolwiek widoczne wady. Jeśli suszarka jest uszkodzona nie należy jej instalować. Uszkodzone produkty stwarzają zagrożenie dla twojego bezpieczeństwa.
- Zanim zaczniesz używać suszarki odczekaj 12 godzin.


3.1 Właściwe miejsce instalacji

Suszarkę należy instalować na stabilnym i równym podłożu. Suszarka jest ciężka. Nie należy przesuwac jej samemu.


- Suszarka powinna działać w dobrze wentylowanym, wolnym od pyłu miejscu.
- Przestrzeń pomiędzy suszarką a podłożem nie powinna być blokowa przez takie materiały jak wykładziny dywanowe, listwy drewniane, czy taśmy.
- Nie należy przykrywać kratki wentylacyjnej suszarki.
- Nie należy instalować urządzenia za drzwiami z zamkiem, drzwiami przesuwными, ani drzwiami na zawiasach, które mogą blokować otwarcie drzwiczek suszarki.
- Kiedy suszarka jest już zainstalowana, powinna stać w miejscu, gdzie zostały wykonane odpowiednie przyłącza. Podczas instalacji suszarki należy

upewnić się, że tylna ściana nie dotyka żadnych innych elementów (kranu, gniazdka itp.).


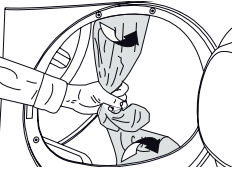
- Suszarkę należy umieścić w odległości przynajmniej 1 cm od innych mebli.
- Suszarka może być eksploatowana w temperaturach od +5°C do +35°C. Warunki eksploatacji wykraczające poza podany przedział wpływają niekorzystnie na urządzenie, które może ulec uszkodzeniu.
- Tylna powierzchnia suszarki powinna opierać się o ścianę.

	ZAGROŻENIE!
<ul style="list-style-type: none">• Nie należy umieszczać suszarki na kablu zasilającym.	

*** Zignoruj następujące ostrzeżenie, jeśli system urządzenia nie zawiera R290**

	ZAGROŻENIE!
<ul style="list-style-type: none">• Suszarka zawiera czynnik chłodniczy R290.*• R290 jest przyjaznym dla środowiska, ale łatwopalnym czynnikiem chłodniczym.*• Upewnij się, że wlot powietrza w suszarce jest otwarty i jest dobrze wentylowany.*• Trzymaj potencjalne źródła ognia z dala od suszarki.*	

3.2 Usuwanie zabezpieczeń stosowanych podczas transportu

	OSTRZEŻENIE!
	<ul style="list-style-type: none">• Należy usunąć zabezpieczenia stosowane podczas transportu zanim suszarka zostanie użyta po raz pierwszy.• Jeśli możliwa jest zamiana strony otwierania drzwi urządzenia, patrz: instrukcje dotyczące montażu odwracalnych drzwi

3.3 Podłączanie do spustu

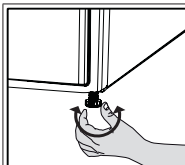
Można bezpośrednio spuścić zebraną wodę ze zbiornika przez wąż do odprowadzania wody dostarczony wraz z produktem zamiast okresowego odprowadzania wody zebranej w zbiorniku.

Podłączanie węża do odprowadzania wody

	
	
1-2 Należy ręką wyciągnąć wąż z miejsca gdzie został podłączony. Nie należy używać żadnych narzędzi do odłączenia węża.	

- 3 Podłącz jedną końcówkę węża do odprowadzania wody dostarczonego z suszarką do miejsca, z którego usunięto wąż w poprzednim kroku.
- 4 Podłącz drugi koniec węża do odprowadzania wody bezpośrednio do odpływu ścieków lub do umywalki.

3.4 Dostosowanie regulowanych nóżek



- Obróć nóżki w prawo lub w lewo do momentu aż urządzenia będzie stało w poziomie.

3.5 Transport suszarki

Spuść całą wodę, jaka pozostała w suszarce. Jeżeli wykonano bezpośrednie połączenie odprowadzania wody, usuń połączenia węża.



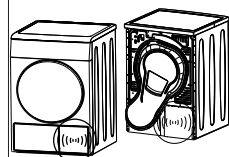
OSTRZEŻENIE!

- Zalecamy przewożenie suszarki w pozycji pionowej. Jeżeli przewożenie urządzenia w pozycji pionowej nie jest możliwe, zalecamy transport suszarki poprzez przechylenie jej na prawą stronę, patrząc od przodu.

3.6 Ostrzeżenia dotyczące dźwięków



UWAGA !



- To normalne zjawisko, że suszarka czasem wydaje metaliczny dźwięk ze skraplacza, podczas działania.
- Woda zebrana podczas pracy urządzenia jest pompowana do zbiornika wodnego. Podczas tego procesu dźwięk wydobywający się podczas pompowania jest normalnym zjawiskiem.

3.7 Wymiana żarówki

Jeżeli lampka podświetlająca jest wykorzystywana w Twojej suszarce bębnowej Aby wymienić żarówkę/diodę podświetlającą suszarkę bębnową skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.

Lampa (lampy) wykorzystywane w tym urządzeniu nie są przeznaczone do oświetlania pomieszczeń. Lampa ta ma pomagać użytkownikowi wygodnie i bezpiecznie umieszczać pranie w suszarce bębnowej. Lampy zamontowane w tym urządzeniu muszą być odpowiednie do pracy w skrajnych warunkach fizycznych, takich jak wibracje i temperatury przekraczające 50°C.

4 Przygotowanie

4.1 Rzeczy nadające się do suszenia w suszarce

Zawsze przestrzegaj instrukcji podanych na metkach ubrań. Susz tylko te ubrania, które posiadają metkę stwierdzającą, że można je suszyć w suszarce bębnowej.

4.2 Rzeczy nienadające się do suszenia w tej suszarce



Rzeczy z tym symbolem nie należy suszyć w suszarce bębnowej.



UWAGA !

- Delikatne haftowane materiały,
- odzież wełniana, jedwabne części garderoby oraz odzież wykonana z cennych materiałów, rzeczy wykonane z włókien hermetycznych oraz tiulowe firanki nie są odpowiednie do suszenia maszynowego.

4.3 Przygotowanie prania do suszenia

- Części garderoby mogą zaplątać się podczas prania. Zanim włożysz te rzeczy do suszarki rozplącz je.
- Części garderoby, które posiadają metalowe akcesoria np. suwaki, należy przewlec na lewą stronę.
- Zasuń suwaki, zapnij haczyki i klamerki oraz guziki.

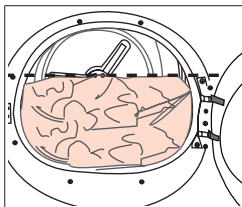
4.4 Oszczędzanie energii

- Należy odwirować pranie na najwyższej prędkości. W ten sposób, czas suszenia zostanie znacząco skrócony, a zużycie energii będzie mniejsze.
- Posortuj części garderoby w zależności od ich rodzaju i grubości. Susz jeden rodzaj ubrań.
- Na przykład cienkie ręczniki kuchenne i obrusy, czy serwetki suszą się szybciej niż grube ręczniki łazienkowe.
- Postępuj zgodnie z poleceniami w instrukcji obsługi dotyczącymi wyboru programu.
- Jeśli nie ma takiej potrzeby nie otwieraj drzwiczek do ładowania podczas

suszenia. Jeżeli musisz otworzyć drzwiczki, nie powinny pozostawać otwarte przez zbyt długi czas.

- W przypadku modeli ze skraplaczem: regularnie czyść kondensator raz na miesiąc lub po 30 operacjach.
- W modelach z zespołem pompy ciepła: regularnie czyść szufladę filtra, gdy widoczne jest nagromadzenie meszku lub gdy zaświeci się wskaźnik czyszczenia szuflady filtra.
- W przypadku modeli z zespołem ewakuacyjnym: postępować zgodnie ze wskazówkami dotyczącymi podłączenia do przewodu wentylacyjnego i jego czyszczenia.
- Podczas procesu suszenia, należy dobrze wietrzyć pomieszczenie, w którym pracuje suszarka bębnowa.

4.5 Właściwy wsad



Postępuj zgodnie z poleceniami w „Tabeli wyboru programu i zużycia”. Nie należy ładować więcej niż podano w tabeli.

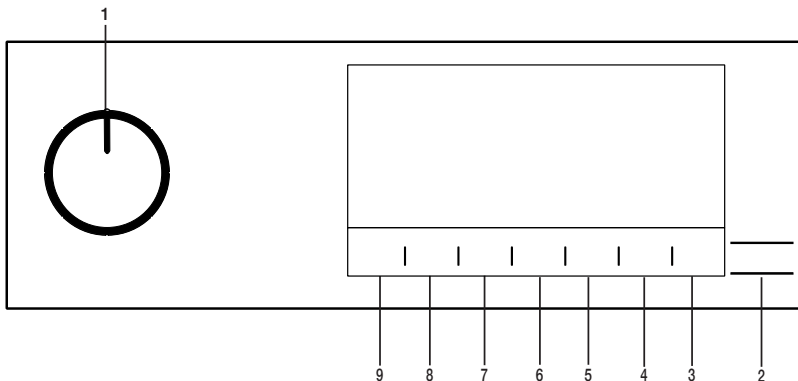
Poniższe przykłady dotyczą wagi poszczególnych rzeczy.

Odzież i przedmioty użytku domowego	Przybliżona waga (g)*	Odzież i przedmioty użytku domowego	Przybliżona waga (g)*
Bawełniane powłoki na kołdry	1500	Bluzki	150
Bawełniane powłoki na kołdry	1000	Bawełniane koszule	300
Prześcieradła (podwójne)	500	Koszule	250
Prześcieradła (pojedyncze)	350	Bawełniane sukienki	500
Duże obrusy	700	Suknie	350
Maleobrusy	250	Dżinsy	700
Serwetki stołowe	100	Chusteczki do nosa (10 sztuk)	100
Ręcznik kąpielowy	700	Podkoszulki (T-Shirt)	125
Ręcznik do rąk	350		

* Waga suchego prania przed praniem.

5 Obsługa urządzenia

5.1 Panel kontrolny



1. Przycisk Wł./Wyt./Wybór programu.
2. Przycisk Start/Tryb gotowości.
3. Przycisk oświetlenia bębna.
4. Przycisk wyboru czasu zakończenia.
5. Przycisk wyboru programów czasowych.
6. Przycisk wyboru niskiej temperatury.
7. Przycisk wyboru sygnału dźwiękowego i blokady rodzicielskiej.
8. Przycisk funkcji ochrony przed zagnieceniami.
9. Przycisk wyboru stopnia suchości.

5.2 Symbole



5.3. Przygotowanie suszarki

- Podłącz suszarkę.
- Otwórz drzwiczki.
- Umieść pranie w suszarce bez wpychania na siłę.
- Popchnij drzwiczki i zamknij je.



- Kiedy wybierzesz odpowiedni program za pomocą przycisku Wł./Wyt./Wybór programu, urządzenie włączy się.



UWAGA!

- Wybranie programu za pomocą przycisku Wł./Wyt./Wybór programu nie oznacza rozpoczęcia pracy. Aby uruchomić program wciśnij przycisk Start/Tryb gotowości.

5.4 Wybór programu oraz tabela zużycia energii

PL				
Programy	Opis programu	Pojemność (kg)	Prędkość wirowania w pralce (obr./min.)	Czas suszenia (min)
Bawełna	Dzięki temu programowi możesz wysuszyć termoodporne tkaniny bawełniane. Należy wybrać ustawienie suszenia odpowiednie do grubości tkaniny i żądanego poziomu suszenia.	8	1000	210
Bawełna Eko	Jednowarstwowe, zwykłe tkaniny bawełniane są suszone w najbardziej ekonomiczny sposób.	8	1000	197
Syntetyki	Dzięki temu programowi możesz wysuszyć tkaniny syntetyczne. Należy wybrać ustawienie suszenia odpowiednie do żądanego poziomu suszenia.	4	800	70
Mieszane	W tym programie można suszyć pranie niefarbujące z bawełny i włókien syntetycznych. Z tym programem można suszyć odzież sportową i fitness.	4	1000	115
Ręcznik	Suszenie ręczników takich jak ręcznik kuchenny, kąpielowy, do rąk.	5	1000	175
Tkaniny delikatne	W tym programie można suszyć w niskiej temperaturze delikatne pranie lub pranie z symbolem prania ręcznego (jedwabne bluzki, cienką bieliznę itp.).	1,5	1200	55
Codziennie	Za pomocą tego programu można suszyć zarówno pranie z bawełny, jak i z włókien syntetycznych. Z tym programem można suszyć odzież sportową i fitness.	4	1000	110
Suszarka/TimeDry	Można wybrać program czasowy od 10 do 160 minut, aby osiągnąć żądany poziom wysuszenia w niskiej temperaturze. W tym programie czas działania suszarki wynosi tyle, co ustawiony czas, niezależnie od poziomu wilgotności prania. Ten produkt można stosować opcjonalnie z koszem do suszarki. W przypadku produktów sprzedawanych bez kosza do suszarki można go dokupić w autoryzowanym serwisie i korzystać z opisanych powyżej programów suszących. Aby uzyskać szczegółowe instrukcje, należy się odnieść do instrukcji obsługi kosza do suszarki.	-	-	-
Jeans	W tym programie można suszyć dżinsowe spodnie, spódnice, koszule lub kurtki.	4	1200	125
Outdoor/Sport (Goretex)	Używaj go do suszenia ubrań wykonanych z tkanin syntetycznych, bawełnianych lub mieszanych albo wodoodpornych, takich jak kurtka wielofunkcyjna, płaszcz przeciwdeszczowy, itp. Odwróć je na lewą stronę przed suszeniem.	2	1000	135

Pościel/Puch	Możesz suszyć odzież wypełnioną puchem lub włóknami, nadającą się do suszenia w suszarce jako jedną sztukę prania. Możesz suszyć koldrę o rozmiarze king size, poduszkę lub płaszcz jako jedną sztukę prania. Susz ubrania, takie jak płaszcze i kurtki, obrócone na lewą stronę.	-	800	165
Koszule	Suszy on koszule w delikatniejszy sposób, powodując mniej zagnieceń i ułatwiając prasowanie.	1,5	1200	50
Xpress	Użyj tego programu, aby przygotować 2 koszule do prasowania.	0,5	1200	30
Higieniczne suszenie	Jest to program do suszenia prania, które potrzebuje dodatkowej higieny (ubrania dla dzieci, bielizna, ręczniki itp.). Zapewnia wysoką higienę tkanin dzięki wysokiej temperaturze.	5	800	200
Odświeżanie higieniczne	Program ten służy do suszenia ubrań i prania, któremu chcesz zapewnić higienę bez konieczności pełnego prania. Zapewnia wysoką higienę podczas suszenia dzięki wysokiej temperaturze.	1,5	-	120

Zużycie energii

Programy	Pojemność (kg)	Prędkość wirowania w pralce (obr./min.)	Przybliżona ilość pozostałej wilgoci	Zużycie energii (kWh)
Bawełna Eko*	8	1000	60%	1,97
Bawełna, prasowanie	8	1000	60%	1,50
Włókna syntetyczne, bez prasowania	4	800	40%	0,75



„Tryb Bawełna Eko” używany przy pełnym lub częściowym ładunku jest standardowym programem suszenia, do którego odnoszą się informacje umieszczonej na etykiecie i karcie; program ten jest odpowiedni do suszenia normalnie mokrego prania składającego się z ubrań bawełnianych; jest to najefektywniejszy program jeśli chodzi o zużycie energii dla suszenia bawełny.

* : Etykieta energetyczna: program standardowy (EN 61121:2012) Wartości w tabeli są określone zgodnie z normą EN 61121:2012. Wartości zużycia mogą różnić się od wartości podanych w tabeli, w zależności od rodzaju prania, prędkości wirowania, warunków zewnętrznych oraz wartości napięcia prądu.



Allergy UK jest znakiem towarowym British Allergy Foundation. Świadcstwo jakości zostało stworzone, aby wskazać osobom, które proszą o radę, że produkt znacznie zmniejsza ilość alergenów w środowisku, w którym przebywają osoby uczulone lub produkt ogranicza/zmniejsza/eliminuje alergeny. Celem jest dostarczenie dowodów, że produkty zostały przetestowane naukowo lub przeanalizowane w celu uzyskania mierzalnych wyników.

5.5 Funkcje dodatkowe

Stopień wysuszenia

W celu wyborużądanego **stopnia suchości** używany jest przycisk ustawień suchości. Czas trwania programu może różnić się w zależności od dokonanego wyboru.



UWAGA!

- Aktywacji tej funkcji można dokonać jedynie przed uruchomieniem programu.

Ochrona przed zagnieceniami

Funkcję ochrony przed zagnieceniami włącza/wyłącza się za pomocą przycisku wyboru funkcji ochrony przed zagnieceniami. Jeśli nie wyniesiesz prania natychmiast po zakończeniu programu, możesz skorzystać z tej funkcji, aby zapobiec gnieniu się prania.

Sygnal dźwiękowy

Suszarka wyda sygnal dźwiękowy po zakończeniu programu. Naciśnij przycisk „Sygnal dźwiękowy”, jeśli chcesz wyłączyć sygnal dźwiękowy. Po naciśnięciu przycisku sygnalu dźwiękowego lampka gaśnie i nie włącza się po zakończeniu programu.



UWAGA!

- Możesz wybrać tę funkcję przed lub po rozpoczęciu pracy programu.

Niska temperatura

Aktywacji tej funkcji można dokonać jedynie przed uruchomieniem programu. Funkcję można włączyć w celu suszenia prania w niższej temperaturze. Czas trwania programu będzie dłuższy po jego aktywacji.

Czas zakończenia

Funkcja czasu zakończenia umożliwia opóźnienie czasu zakończenia pracy programu do 24 godzin.

1. Otwórz drzwiczki bębna i włóż pranie.
2. Wybierz program suszenia.
3. Naciśnij przycisk wyboru czasu zakończenia i ustaw czas opóźnienia wedle życzenia. Uruchomi się LED czasu zakończenia (Gdy wciśniesz i przytrzymasz przycisk, czas zakończenia będzie przesuwal się bez przerwy).
4. Naciśnij przycisk Start/Tryb gotowości. Rozpocznie się odliczanie czasu zakończenia. Zacznie migać: „:” na środku wyświetlanego czasu opóźnienia.



UWAGA!

- Możesz wkładać i wyjmować pranie przez czasem zakończenia. Wyświetlany czas stanowi sumę standardowego czasu suszenia oraz czasu zakończenia. Dioda zakończenia wyłączy się po zakończeniu odliczania, rozpocznie się suszenie oraz zaświeci się dioda suszenia.

Zmiana czasu zakończenia

Jeśli chcesz zmienić czas opóźnienia podczas odliczania:

Przycisk Wł./Wył./Wybór programu lub anulowanie programu. Wybierz żądany program i powtórz czynność wyboru czasu zakończenia.

Anulowanie funkcji czasu zakończenia

Jeśli chcesz anulować odliczanie czasu zakończenia i rozpocząć program od razu:

Przycisk Wł./Wył./Wybór programu lub anulowanie programu. Wybierz żądany program i naciśnij przycisk Startu/Trybu gotowości.

Oświetlenie bębna

Oświetlenie bębna można włączyć/wyłączyć za pomocą przycisku. Lampa włącza się po naciśnięciu przycisku i gaśnie po pewnym czasie.

5.6 Wskaźniki ostrzeżenia



UWAGA!

- Wskaźniki ostrzeżenia mogą się różnić w zależności od modelu suszarki.

Czyszczenie filtra

Po zakończeniu programu uruchamia się symbol ostrzegawczy czyszczenia filtra.

Zbiornik wody

Jeśli zbiornik na wodę zapełni się podczas pracy programowi, lampka ostrzegawcza zacznie migać, a urządzenie przejdzie w tryb gotowości. W takim wypadku należy wyłączyć wodę ze zbiornika i ponownie uruchomić program, naciskając przycisk Start/Tryb gotowości. Wskaźnik ostrzeżenia wyłączy się, a program zostanie wznowiony.

Czyszczenie szuflady filtra/wymiennika ciepła

Symbol ostrzegawczy miga okresowo w celu przypomnienia o konieczności oczyszczenia szuflady filtra.

5.7 Włączenie programu

Aby uruchomić program wciśnij przycisk Startu/Trybu gotowości.

Wskaźniki Startu/Trybu gotowości i Suszenia zaświecą się, wskazując rozpoczęcie programu.

5.8 Blokada klawiszy

Urządzenie posiada blokadę klawiszy, która chroni przed zakłócaniem przebiegu programu suszenia, do którego mogłoby dojść przez wciskanie przycisków w trakcie pracy. Po dokonaniu aktywacji blokady rodzicielskiej wszystkie przyciski na panelu zostaną dezaktywowane z wyjątkiem przycisku **Wł./Wył./Wybór programu**.

Naciśnij przycisk Sygnał dźwiękowy przez 3 sekundy, aby wyłączyć blokadę rodzicielską. Blokada klawiszy musi być wyłączona, aby móc rozpocząć nowy program po zakończeniu bieżącego programu lub w przypadku konieczności wstrzymania bieżącego programu. Aby wyłączyć blokadę klawiszy, przytrzymaj te same przyciski na 3 sekundy.



UWAGA!

- Po włączeniu blokady klawiszy na ekranie wyświetlony zostanie symbol blokady.

Kiedy blokada rodzicielska jest aktywna: Suszarka pracuje lub znajduje się w stanie gotowości, symbole wskaźników nie zmienią się po zmianie położenia pokrętki wyboru programu.



UWAGA!

- Gdy suszarka pracuje, a blokada rodzicielska jest aktywna, rozlegnie się dwukrotny sygnał dźwiękowy, gdy pokrętło wyboru programów zostanie przekręcone. Jeśli blokada rodzicielska zostanie anulowana bez obrócenia pokrętki z powrotem do jego pierwotnej pozycji, program zostanie zakończony, ponieważ pokrętło zostanie obrócone.

5.9 Zmiana programu po jego uruchomieniu

Możesz zmienić wybrany wcześniej program suszenia prania na inny po rozpoczęciu pracy urządzenia..

- Na przykład, obróć przycisk Włącz/Wyłącz/Wybór programu, aby wybrać program Dodatkowe suszenie zamiast suszenia.
- Aby uruchomić program wciśnij przycisk Startu/Trybu gotowości.

Wkładanie i wyjmowanie ubrań w trybie gotowości

Jeśli chcesz włożyć do suszarki lub wyjąć z niej ubranie po rozpoczęciu programu suszenia:

- Naciśnij przycisk Start/Tryb gotowości, aby wprowadzić suszarkę w tryb gotowości. Proces suszenia zostanie zatrzymany.
- Otwórz drzwiczki bębna w Trybie gotowości i zamknij je po włożeniu lub wyjęciu prania.
- Aby uruchomić program wciśnij przycisk Startu/Trybu gotowości.



UWAGA!

- Wkładanie prania po rozpoczęciu czynności suszenia może doprowadzić do wymieszania się suchego prania wewnątrz urządzenia z mokrym praniem, czego skutkiem może być jego wilgotność po zakończeniu programu.
- Wkładanie lub wyjmowanie prania w trakcie suszenia może być dokonywane dowolną ilość razy. Jednakże operacja ta nieustannie zakłóca proces suszenia, doprowadzający tym samym do wydłużenia trwania programu oraz wzrostu zużycia energii. W związku z tym zaleca się wkładać pranie przed rozpoczęciem programu.
- Jeśli wybór nowego programu dokonany zostanie za pomocą przycisku, gdy urządzenie znajduje się w trybie gotowości, aktualny program pracy zostanie zakończony.

5.11 Zakończenie programu

Po zakończeniu programu zapalają się diody LED ostrzeżenia o zakończeniu/ochronie przed zagnieceniami i czyszczeniu filtra włókien na wskaźniku kontynuacji programu. Można otworzyć drzwiczki, a suszarka jest gotowa do ponownego uruchomienia. Obróć przycisk Włącz/Wyłącz/Wybór programu do pozycji Włącz/Wyłącz, aby wyłączyć suszarkę.



UWAGA!

- Jeśli funkcja ochrony przed zagnieceniami jest włączona, pranie nie zostanie wyjęte po zakończeniu programu, funkcja ochrony przed zagnieceniami zostanie włączona na 2 godziny, aby zapobiec zgnieceniu się prania wewnątrz urządzenia. Program porusza praniem w odstępach 10-minutowych, aby zapobiec jego zagniataniu.

5.12 Funkcja zapachów

Jeśli Twoja suszarka ma funkcję zapachu, przeczytaj instrukcję ProScent, aby użyć tej funkcji.



OSTRZEŻENIE!

- Nie dotykaj wewnętrznej powierzchni bębna suszarki podczas wkładania lub wyjmowania prania po rozpoczęciu pracy suszarki. Powierzchnia bębna jest goraca.

5.10 Anulowanie programu

Jeśli chcesz anulować program i zakończyć suszenie z jakiegokolwiek powodu po rozpoczęciu pracy suszarki, przekręć pokrętko Wł./Wył./Wyboru programu, a program zostanie zakończony.



OSTRZEŻENIE!

- Wnętrze suszarki będzie skrajnie gorące po anulowaniu programu w trakcie działania urządzenia, dlatego należy uruchomić program odświeżania, aby pozwolić urządzeniu ostygnąć.

6 Konserwacja i czyszczenie

6.1 Powierzchnia wewnętrzna drzwi bębna

Włosy i włókna, które zostały oddzielone z prania w trakcie procesu suszenia zbierane są w filtrze włókien.



UWAGA

- Włókna powstają podczas noszenia i prania ubrań.
- Gniazdo filtra można oczyścić odkurzaczem.

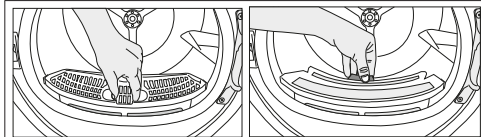


OSTRZEŻENIE!

- Po każdym cyklu suszenia należy oczyścić filtr włókien oraz wewnętrzną powierzchnię drzwi bębna.

Aby oczyścić filtr włókninowy:

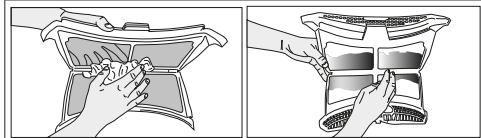
- Otwórz drzwiczki.
- Przytrzymaj pierwszą część (filtr wewnętrzny) dwuczściowego filtra i wyjmij ją, pociągając do góry.
- Zbierz włosy, włókna i kulki bawełny ręką lub miękką szmatką.
- Zdejmij drugą część (filtr zewnętrzny), pociągając ją do góry.



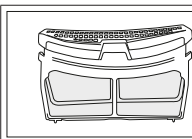
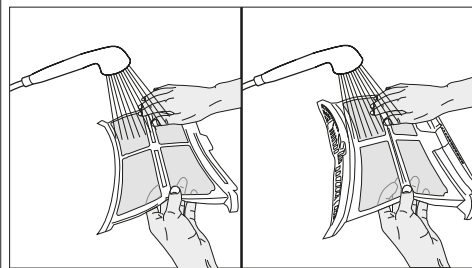
UWAGA

- Upewnij się, że włosy, włókno i bawełna nie wpadają do gniazda, w którym zamontowane są filtry.

- Otwórz oba filtry (wewnętrzny i zewnętrzny), usuwając włosy, włókna, kuleczki bawełniane wilgotną ręką, odkurzaczem lub ściereczką.

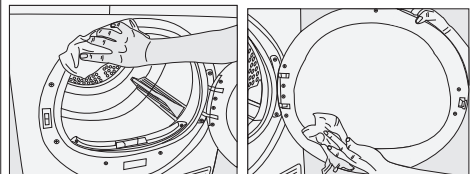


- Oba filtry należy oczyścić z nagromadzonych włókien pod bieżącą wodą lub miękką szmatką. Osusz filtr przed ponownym umieszczeniem.

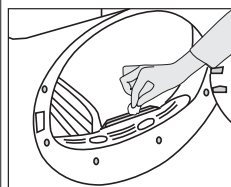


- Włóż filtry i umieść je z powrotem na swoim miejscu.

- Wyczyść wnętrze drzwi bębna i ich pralki miękką, wilgotną szmatką.



6.2 Czyszczenie czujnika



W suszarce znajdują się czujniki wilgotności, które wykrywają, czy pranie jest suche, czy nie. Aby oczyścić czujniki:

- Otwórz drzwiczki bębna suszarki.
- Pozostawić maszynę do ostygnięcia, jeśli jest jeszcze gorąca z powodu procesu suszenia.
- Wytrzeć powierzchnie metalowe czujnika miękką ściereczką, zwilżyć octem i wysuszyć.



UWAGA

- Metalowe powierzchnie czujników należy czyścić 4 razy w roku.
- Do czyszczenia metalowych powierzchni czujników nie należy stosować metalowych narzędzi.



OSTRZEŻENIE!

- Nigdy nie używać do czyszczenia rozpuszczalników, środków czyszczących lub podobnych substancji z uwagi na ryzyko pożaru lub wybuchu!

6.3 Suszenie zbiornika na wodę

Podczas procesu suszenia wilgoć z prania jest usuwana i kondensowana, a powstała w ten sposób woda gromadzona w zbiorniku na wodę. Opróżnij zbiornik wody po każdym suszeniu.

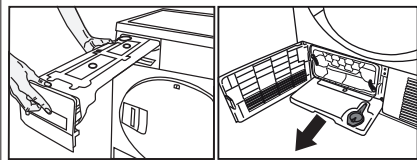


OSTRZEŻENIE!

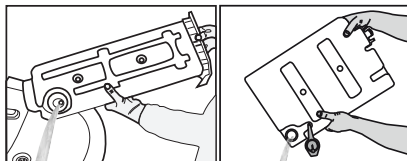
- Skondensowana woda nie nadaje się do picia!
- Nigdy nie wyjmuj zbiornika na wodę w trakcie uruchomionego programu!

Jeśli zapomnisz opróżnić zbiornik na wodę, urządzenie zatrzyma się podczas kolejnych cykli suszenia, gdy zbiornik na wodę będzie pełny i zacznie migać symbol ostrzegawczy zbiornika na wodę. W takim wypadku opróżnij zbiornik na wodę i naciśnij przycisk Start / Pauza aby wznowić program suszenia. Aby opróżnić zbiornik na wodę:

1. Ostrożnie wyjmij zbiornik wody w szufladzie lub pojemniku.



2. Opróżnij wodę ze zbiornika.



- Jeśli w lejku zbiornika na wodę nagromadzą się włókna, należy oczyścić go pod bieżącą wodą.
- Umieść zbiornik na wodę na swoim miejscu.

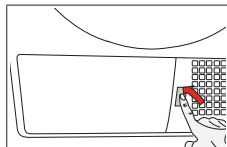


UWAGA

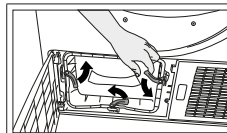
- Jeśli ewentualnie stosowany jest bezpośredni spust wody, nie ma potrzeby opróżniania zbiornika na wodę.

6.4 Czyszczenie parownika

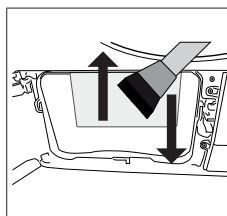
Włosa i włókna, które nie są wychwytywane przez filtr włókninowy, trafiają do żeber wyparki za deską szczytową i gromadzą się w tym miejscu. Wyparkę należy oczyścić, gdy ikona zacznie migać, bądź co 6 miesięcy.



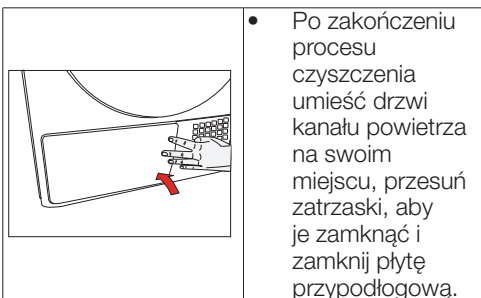
- Otwórz deskę szczytową, naciskając ją.




- Aby otworzyć drzwi kanału powietrza, przesunąć zatrzask zwalniający.

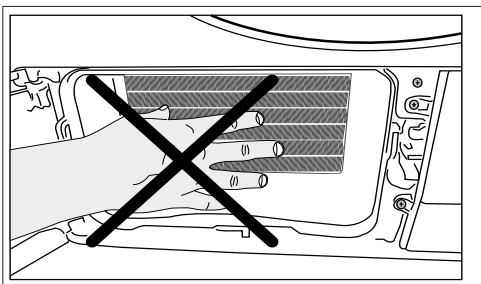


- Oczyść włókna przy wyparce wilgotną ściereczką / odkurzaczem ze szczotką, przesuwając je w górę i w dół.



 **OSTRZEŻENIE!**

- Dopuszczalne jest czyszczenie ręczne pod warunkiem założenia rękawic ochronnych. Nie czyścić gołymi rękoma. Żebra wyparki mogą uszkodzić dłoń.
- Czyszczenie ruchem w prawo lub lewo może uszkodzić żebra wyparki. Może to doprowadzić do problemów z suszeniem.



7 Rozwiązywanie problemów

Suszenie trwa za długo.

Pory filtrów włókninowych (filtrów wewnętrznych i zewnętrznych) mogą się zatykać. >>> Wypłucz filtry włókninowe ciepłą wodą i osusz.

Przednia strona wyparki może być zatkana. >>> Wyczyścić przednią stronę wyparki.

Kratka wentylacyjna z przodu urządzenia może być zamknięta. >>> Usuń wszelkie rzeczy znajdujące się przed kratką wentylacyjną z przodu, które blokują wentylację.

Wentylacja może być niewystarczająca, ponieważ pomieszczenie, w którym zainstalowane jest urządzenie jest zbyt małe. >>> Otwórz drzwi lub okna aby temperatura w pomieszczeniu nie wzrosła za bardzo.

Na czujniku wilgotności mogła nagromadzić się warstwa kamienia wapiennego. >>> Wyczyść czujnik wilgotności. Mogła zostać załadowana nadmierna ilość prania. >>> Nie przeladowuj suszarki.

Pranie mogło zostać niewystarczająco odwirowane. >>> Odwiń pranie w pralce z wyższą prędkością.

Ubrania są wilgotne po suszeniu.

Mógł zostać użyty program niewłaściwy dla tego rodzaju prania. >>> Sprawdź metki na ubraniach i wybierz program odpowiedni dla ich typu lub wydłuż czas suszenia.

Pory filtrów włókien (filtrów wewnętrznych i zewnętrznych) mogą się zatykać. >>> Wypłucz filtry ciepłą wodą i osusz.

Przednia strona wyparki może być zatkana. >>> Wyczyścić przednią stronę wyparki.

Mogła zostać załadowana nadmierna ilość prania. >>> Nie przeladowuj suszarki.

Pranie mogło zostać niewystarczająco odwirowane. >>> Odwiń pranie w pralce z wyższą prędkością.

Nie można włączyć suszarki lub nie można rozpocząć programu. Suszarka nie działa po jej skonfigurowaniu. Wtyczka kabla zasilającego może być wyjęta z gniazdka. >>> Upewnij się, że kabel zasilania jest podłączony.

Drzwiczki suszarki mogą być otwarte. >>> Upewnij się, że drzwiczki suszarki są dokładnie zamknięte.

Może program nie został ustawiony lub nie został wciśnięty przycisk Start / Pauza / Anuluj. >>> Sprawdź, czy program został ustawiony i nie znajduje się w położeniu Pauza.

Mogła zostać włączona blokada klawiszy. >>> Wyłącz blokadę klawiszy.

Program został przerwany bez powodu.

Być może drzwiczki nie są dokładnie zamknięte. >>>

Upewnij się, że drzwiczki suszarki są dokładnie zamknięte. Może wystąpiła awaria zasilania. >>> Naciśnij przycisk Start / Pauza / Anuluj, aby uruchomić program.

Zbiornik na wodę może być pełny. >>> Opróżnij zbiornik wody.

Odzież uległa skurczeniu, stwardniała lub została uszkodzona.

Mógł zostać użyty program niewłaściwy dla tego rodzaju prania. >>> Sprawdź metki na ubraniach i wybierz program odpowiedni dla tego typu ubrań.

Woda cieknie z drzwiczek suszarki.

Na wewnętrznych powierzchniach drzwiczek suszarki i uszczelki mogły zgromadzić się włókna. >>> Wyczyść wewnętrzne powierzchnie drzwiczek i uszczelki.

Drzwiczki same się otwierają.

Być może drzwiczki nie są dokładnie zamknięte. >>> Dociśnij drzwiczki, aż usłyszysz dźwięk zamknięcia.

Świeci się/miga symbol zbiornika wody.

Zbiornik na wodę może być pełny. >>> Opróżnij zbiornik wody.

Wąż wylotowy wody mógł się zwinąć. >>> Jeśli urządzenie jest podłączone bezpośrednio do odpływu, sprawdź wąż odprowadzający.

Oświetlenie wnętrza suszarki nie włącza się. (W modelach z lampką)

Suszarka mogła nie być włączona za pomocą przycisku WŁ/WYŁ. >>> Sprawdź, czy suszarka jest włączona. Żarówka może być spalona. >>> Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem w celu wymiany lampy.

Świeci się ikona antyzmarszczkowa.

Może zostać włączony tryb antyzmarszczkowy, który zapobiega zagniataniu się prania w suszarce. Wyłącz suszarkę i wymij pranie.

Świeci się ikona czyszczenia filtra włókninowego.

Filtr włókninowy (wewnętrzny i zewnętrzny) może być brudny. >>> Wypłucz filtry ciepłą wodą i osusz.

Na porach filtra może powstawać warstwa, która prowadzi do zatkania się filtra. >>> Wypłucz filtry ciepłą wodą i osusz.

Filtry włókninowe mogą być niewyczyszczone. >>> Włóż filtry wewnętrzne i zewnętrzne na swoje miejsce.

Z maszyny wydobywa się dźwiękowy sygnał ostrzegawczy

Filtry włókninowe mogą być niewyczyszczone. >>> Włóż filtry wewnętrzne i zewnętrzne na swoje miejsce.

Miga ikona ostrzegawcza wyparki.

Przednia strona wyparki może być zatkana włóknami. >>> Wyczyścić przednią stronę wyparki.

Filtry włókninowe mogą być niewyczyszczone. >>> Włóż filtry wewnętrzne i zewnętrzne na swoje miejsce.

Oświetlenie wnętrza suszarki włącza się. (W modelach z lampką)

Jeśli suszarka jest podłączona do gniazdka, naciśnięty zostaje przycisk WŁ/WYŁ i otwarte zostają drzwi; włącza się światło. >>> Odłącz suszarkę lub ustaw przycisk WŁ/WYŁ w pozycji WYŁ.



OSTRZEŻENIE!

- Jeśli problem nie zniknie po wykonaniu instrukcji podanych w tym rozdziale, skontaktuj się ze sprzedawcą lub autoryzowanym serwisem. Nigdy nie próbuj samodzielnie naprawić urządzenia.



UWAGA

- W przypadku pojawienia się problemu z jakąkolwiek częścią urządzenia można poprosić o jej wymianę, kontaktując się z autoryzowanym serwisem wraz z podaniem numeru modelu urządzenia.
- Eksploatacja urządzenia z nieoryginalnymi częściami może prowadzić do jego nieprawidłowego działania.
- Producent i dystrybutor nie ponoszą odpowiedzialności za wadliwe działanie wynikające z użycia nieoryginalnych części.

KARTA PRODUKTU

Zgodna z Rozporządzeniem Delegowanym Komisji (UE) nr 392/2012

Nazwa dostawcy lub znak firmowy		BEKO
Nazwa modelu		DS8439TX 7188235070
Pojemność znamionowa (kg)		8,0
Typ suszarki bębnowej	Evakuacyjna	-
	Kondensator	•
Klasa efektywności energetycznej ⁽¹⁾		A++
Roczne zużycie energii (kWh) ⁽²⁾		234,6
Typ obsługi	Automatyczny	•
	Nieautomatyczny	-
Zużycie energii przy pełnym ładunku w standardowym programie dla bawełny (kWh)		1,97
Zużycie energii przy częściowym ładunku w standardowym programie dla bawełny (kWh)		1,05
Zużycie energii w trybie wyłączenia przy pełnym ładunku w standardowym programie dla bawełny, P ₀ (W)		0,50
Zużycie energii w trybie czuwania przy pełnym ładunku w standardowym programie dla bawełny, P _L (W)		1,00
Czas trwania trybu czuwania (min.)		30
Standardowy program dla bawełny ⁽³⁾		•
Czas trwania programu przy pełnym ładunku w standardowym programie dla bawełny, T _{day} (min.)		197
Czas trwania programu przy częściowym ładunku w standardowym programie dla bawełny, T _{day1/2} (min.)		125
Ważony czas trwania programu przy pełnym lub częściowym ładunku w standardowym programie dla bawełny (T _t)		156
Klasa efektywności kondensacyjnej ⁽⁴⁾		B
Średnia efektywność kondensacyjna przy częściowym ładunku w standardowym programie dla bawełny, C _{day}		81%
Średnia efektywność kondensacyjna przy częściowym ładunku w standardowym programie dla bawełny, C _{day1/2}		81%
Ważona efektywność kondensacyjna przy pełnym lub częściowym ładunku w standardowym programie dla bawełny, C _t		81%
Poziom mocy dźwięku przy pełnym ładunku w standardowym programie dla bawełny ⁽⁵⁾		65
Do zabudowy		-

• : Tak - : Nie

(1) Skala od A+++ (najbardziej efektywna) do D (najmniej efektywna)

(2) Zużycie energii w oparciu o 160 cykli suszenia przy pełnym lub częściowym ładunku w standardowym programie dla bawełny oraz zużyciu w trybach niskonapięciowych. Rzeczywiste zużycie energii na cykl będzie zależać od sposobu użytkowania urządzenia.

(3) „Tryb suszenia do szafy” używany przy pełnym lub częściowym ładunku jest standardowym programem suszenia, do którego odnoszą się informacje umieszczonej na tej karcie; program ten jest odpowiedni do suszenia normalnie mokrego prania składającego się z ubrań bawełnianych; jest to najefektywniejszy program jeśli chodzi o zużycie energii dla suszenia bawełny.

(4) Skala od G (najmniej efektywna) do A (najbardziej efektywna)

(5) Ważona średnia wartość —L_{WA} wyrażona w dB(A) na 1 pW

Najpre pročitajte ovo uputstva za upotrebu!

Poštovani kupče,
Zahvaljujemo vam što birate proizvod Beko. Nadamo se da će vam naš proizvod koji je proizveden u skladu sa najvišim kvalitetom i najboljom tehnologijom dati najbolje rezultate. Savetujemo Vam da prvo pažljivo pročitate ova uputstva i celokupnu ostalu prateću dokumentaciju pre upotrebe proizvoda i da ih sačuvate za ubuduće. Ako date proizvod nekome, dajte im i priručnik za upotrebu. Obratite pažnju na sve detalje i upozorenja navedena u korisničkom priručniku i poštujujte uputstva tamo data. Koristite ovo korisničko uputstvo za model naznačen za korici.



- Pročitajte uputstva.

Objašnjenje simbola

U ovom priručniku za korisnike korišće se sledeći simboli:



OPASNOST!

- Upozorenje zbog strujnog udara.



OPASNOST!

- Upozorenje za opasnost od požara.



UPOZORENJE

- Upozorenje za situacije opasne po život i materijalna dobra.



UPOZORENJE

- Upozorenje za vruće površine.



UPOZORENJE

- Upozorenje na opasnost od opekotina.



NAPOMENA

- Važne informacije ili korisni saveti o upotrebi.



Materijali za pakovanje ovog proizvoda proizvedeni su od materijala koji se mogu reciklirati u skladu sa nacionalnim propisima o zaštiti životne sredine.

Nemojte da odlažete ambalažni otpad sa kućnim otpadom ili drugim vrstama otpada, odložite ga u predodređene sabirne centre koje su odredili lokalni nadležni organi.



Ovaj proizvod je proizveden korišćenjem najnovije tehnologije u ekološki prihvatljivim uslovima.

1 Važna uputstva vezana za bezbednost i životnu sredinu



NAPOMENA

- Ovaj deo sadrži bezbednosna uputstva koja će vam pomoći da se zaštitite od opasnosti od telesnih povreda ili materijalnih šteta. Nepoštovanje ovih uputstava dovešće do gubitka garancije.

1.1 Opšta bezbednost



UPOZORENJE

Ovaj uređaj ne smeju da koriste deca mlađa od 8 godina, kao ni osobe sa ograničenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima, niti osobe koje nemaju dovoljno znanja ili iskustva u korišćenju ovog uređaja, osim ako su pod nadzorom osobe koja je odgovorna za njihovu bezbednost i ako su od nje dobile uputstva o pravilnom korišćenju ovog proizvoda. Deca ne smeju da se igraju uređajem. Deca ne smeju da čiste ili održavaju aparat bez odgovarajućeg nadzora.

- Podesive nožice ne treba uklanjati. Prostor između mašine za sušenje veša i poda ne treba smanjivati materijalima kao što su tepisi, drvo i traka. To može da prouzrokuje probleme sa mašnom za sušenje veša.



UPOZORENJE

Instalaciju i popravku uvek treba da obavlja ovlašćeni serviser. Proizvođač neće biti odgovoran za štete koje mogu nastati usled radova koje su obavila neovlašćena lica.

- Nikada nemojte da perete mašinu za sušenje veša prskanjem ili prosipanjem vode! Postoji opasnost od električnog udara!

Za proizvode sa funkcijom pare:



UPOZORENJE

- Koristite samo destilovanu vodu ili vodu koja se kondenzovala u rezervoaru za vodu mašine u programima sa parom. Nemojte da koristite vodu iz glavnog vodovoda ili aditive. Kada koristite kondenzovanu vodu u rezervoaru za vodu treba da se filtrira i očisti od vlakana.
- Nemojte da otvarate vrata kada su pokrenuti programi sa parom. Može doći do izbacivanja vruće vode.
- Pre stavljanja veša u program sa parom, potrebno je ukloniti mrlje sa njega.
- Smete da stavljate samo veš koji nema mrlje i nije zaprljan, već prožet neprijatnim mirisima u program sa parom (uklanjanje neprijatnih mirisa).
- Nemojte da koristite bilo koje komplete za suvo čišćenje ili dodatne materijale u programu sa parom ili bilo kom drugom programu.

1.1.1 Električna bezbednost



OPASNOST!

- **Treba poštovati uputstva za električnu bezbednost tokom priključivanja na električnu mrežu.**
- **Uređaj ne sme da se napaja preko spoljnjeg prekidača, kao što je tajmer, ili da se priključi na strujno kolo koje se redovno isključuje i uključuje po potrebi.**
- Priključite mašinu za sušenje veša na uzemljenu utičnicu zaštićenu osiguračem sa vrednošću naznačenom na etiketi. Obezbedite da uzemljenje obavi kvalifikovani električar. Naša kompanija se ne smatra odgovornom za oštećenja koja proističu iz korišćenja mašine za sušenje veša bez uzemljenja u skladu sa lokalnim propisima.
- Napon i dozvoljena zaštita osigurača su navedeni na pločici sa podacima.
- Napon naveden na etiketi mora da bude jednak naponu vaše električne mreže.
- Isključite mašinu za sušenje veša kad se ne koristi.
- Isključite kabl za napajanje mašine za sušenje veša iz strujne utičnice tokom instalacije, održavanja, čišćenja i popravke.
- Nemojte da dodirujete utikač mokrim rukama! Nikad nemojte da isključujete mašinu iz struje tako da je povlačite za kabl, uvek hvatajte i vucite utikač.



OPASNOST!

- Da bi se smanjio rizik od električnog udara, ne koristite produžne kablove, razvodnike ili adaptere za povezivanje mašine za sušenje na elektro mrežu.
- Utikač kabla za napajanje mora da bude lako dostupan nakon ugradnje.
- **Oštećeni kabl za napajanje treba zameniti obaveštavanjem ovlašćenog servisera.**
- **Ako je mašina za sušenje neispravna, ne sme se koristiti osim ako je ne popravlja ovlašćeni serviser! Postoji opasnost od električnog udara!**

1.1.2 Bezbednost proizvoda



UPOZORENJE!

- Obezbedite da dovod vazduha na mašini za sušenje bude otvoren i dobro provetren.
- Proizvod sadrži rashladno sredstvo R290.
- R290 je ekološko, ali zapaljivo rashladno sredstvo.
- Proizvod udaljite od potencijalnih izvora toplote koji mogu da izazovu paljenje.



OPASNOST!

- Prekomerno zagrevanje odeće unutar mašine za sušenje može da nastane ako otkazete program ili u slučaju nestanka struje dok je mašina za sušenje pokrenuta, a ta koncentracija toplote može da izazove samosagorevanje i požar, tako da uvek aktivirajte program ventilacije da ohladite ili brzo uklonite sav veš iz mašine za sušenje da biste ga okačili i da bi se uklonila toplota.



OPASNOST!

Tačke koje treba razmotriti zbog opasnosti od požara:

Dolenavedeni veš ili odeća se ne smeju sušiti u mašini za sušenje zbog opasnosti od požara.

- Neoprani veš
- Predmeti zaprljani uljem, acetonom, alkoholom, lož uljem, kerozinom, sredstvima za uklanjanje mrlja, terpentinom, parafinom, sredstvima za uklanjanje parafina, benzinom, voskom ili sredstvima za uklanjanje voska moraju da se operu u toploj vodi sa mnogo deterdženta pre sušenja u mašini za sušenje.
- Iz tog razloga, naročito odeća koja sadrži gorenavedene mrlje se mora isprati veoma dobro, da biste to učinili koristite odgovarajući deterdžent i izaberite visoku temperaturu pranja.

Dolenavedeni veš ili odeća se ne smeju sušiti u mašini za sušenje veša zbog opasnosti od požara:



OPASNOST!

- Odeća ili jastuci punjeni penastom gumom (lateks pena), kape za tuširanje, vodootporni tekstil, materijali obloženi gumom i jastuci punjeni penastom gumom.
- Odeća koja je čišćena industrijskih hemikalijama.
- Predmeti kao što su upaljač, šibice, novčići, metalni delovi, igla itd. mogu oštetiti bubanj ili mogu dovesti do problema u funkcionisanju. Stoga proverite sav veš koji stavljate u mašinu.
- Nikada nemojte da zaustavljate mašinu za sušenje veša pre nego što se program završi. Ako to morate da učinite, izvadite sav veš brzo i postavite ga tako da otpusti toplotu. Odeća koja se pere neadekvatno može se spontano zapaliti ili se može zapaliti čak i nakon završetka sušenja.
- Morate da obezbedite dovoljnu ventilaciju kako biste sprečili da se gasovi koji izlaze iz uređaja koji rade sa raznim vrstama goriva, kao i otvoreni plamen, sakupljaju u prostoriji zbog efekta povratne vatre.



UPOZORENJE

- Donji veš koji sadrži metalna ojačanja ne treba sušiti u mašini za sušenje veša. Mašina za sušenje veša se može oštetiti ako se metalna ojačanja otkace ili polome u toku sušenja.



NAPOMENA

- Koristite omekšivače i slične proizvode u skladu sa uputstvima njihovih proizvođača.
- Pre ili posle svakog punjenja uvek očistite filter za dlačice. Nikad ne koristite aparat za sušenje bez filtera za dlačice.



UPOZORENJE

- Nikada nemojte sami da pokušavate da popravite mašinu za sušenje veša. Nemojte da vršite nikakve popravke ili procedure zamene rezervnih delova kod ovog proizvoda čak i ako znate ili ste u mogućnosti da to radite, osim ako to nije jasno predloženo u uputstvima za upotrebu ili štampanom servisnom uputstvu. Inače ćete dovesti u opasnost svoj život i živote drugih.
- Ne smeju da postoje vrata koja se zaključavanju, klizaju ili poseduju šarke tako da blokiraju otvaranje vrata za ubacivanje veša na mestu gde treba postaviti mašinu za sušenje veša.
- Postavite mašinu za sušenje veša na mestima pogodnim za upotrebu u domaćinstvu. (Kupatilo, zatvorena terasa, garaža itd.)
- Postarajte se da kućni ljubimci ne uđu u mašinu za sušenje veša. Proverite unutrašnjost mašine za sušenje veša pre korišćenja.
- Nemojte da se naslanjate na vrata mašine za sušenje veša dok su otvorena, jer mogu pasti.



UPOZORENJE

- Otpaci od prediva se ne smeju akumulirati oko mašine za sušenje.
- Mašinu za sušenje veša ne treba koristiti ako se za čišćenje koriste industrijske hemikalije.
- Omekšivači za veš ili slični proizvodi treba da se koriste kako je naznačeno u uputstvima na omekšivačima za veš.
- Izduvni vazduh ne sme da se izbacuje kroz dimnjak koji se koristi za izduvnu paru iz uređaja koji sagorevaju gas ili druga goriva.

1.2 Montaža na mašini za pranje veša

- Treba da se koristi montažni element između dve mašine kada se mašina za sušenje veša montira na mašinu za pranje veša. Uređaj za pričvršćivanje treba da postavi ovlašćeni serviser.
- Ako ukupna težina mašine za pranje veša i mašine za sušenje veša kada su postavljene jedna na drugu, sa punim opterećenjem, je oko 180 kilograma. Proizvode postavite na čvrst pod koji može da izdrži ovo opterećenje!



UPOZORENJE

- Mašina za pranje veša se ne može postaviti na mašinu za sušenje veša. Obratite pažnju na gornja obaveštenja tokom instalacije vaše mašine za pranje veša.

Tabela za instalaciju za mašinu za pranje i mašinu za sušenje veša


Dubina mašine za sušenje veša	Dubina mašine za pranje veša			
	62 cm	60 cm	54 cm	< 50 cm
54 cm	Može da se instalira			Ne može da se instalira
60 cm	Može da se instalira		Ne može da se instalira	

1.3 Namenjena upotreba

- Mašina za sušenje veša je dizajnirana za upotrebu u domaćinstvu. Nije prikladna za komercijalnu upotrebu i ne sme se koristiti izvan svoje namene.
- Ovu mašinu za sušenje veša koristite samo za sušenje veša koji je označen za to.
- Proizvođač ne prihvata odgovornost koja proističe iz nepravilne upotrebe ili prenosa.
- Vek rada mašine za sušenje veša koju ste kupili je 10 godina. Tokom ovog perioda, originalni rezervni delovi će biti dostupni za pravilno rukovanje mašinom za sušenje veša.

1.4 Bezbednost dece

- Materijali pakovanja su opasni za decu. Pakovanja držite dalje od dece.
- Električni proizvodi su opasni za decu. Držite decu dalje od ovog proizvoda dok radi. Nemojte da im dajete da diraju mašinu za sušenje veša. Koristite zaključavanje zbog dece da biste sprečili da deca diraju mašinu za sušenje veša.

 NAPOMENA
Zaključavanje zbog dece se nalazi na kontrolnoj tabli. (Pogledajte Zaključavanje zbog dece)

- Vrata za ubacivanje veša treba da budu zatvorena čak i kada mašina nije u upotrebi.

1.5 Usaglašenost sa WEEE direktivom i odlaganje otpada



Ovaj proizvod je usaglašen sa WEEE direktivom Evropske Unije (2012/19/EU). Ovaj proizvod sadrži simbol klasifikacije za električni i elektronski otpad (WEEE).

Ovaj proizvod je napravljen od delova visokog kvaliteta i materijala za višekratnu upotrebu i pogodni su za reciklažu. Nemojte odlagati proizvod u otpad sa običnim kućnim otpadom i drugim otpadima na kraju veka trajanja. Odložite ga u centar za sakupljanje i reciklažu električnog i elektronskog otpada. Konsultujte se sa svojim lokalnim vlastima da biste saznali o ovim centrima za sakupljanje otpada.



OPASNOST!

- R290 je zapaljivo rashladno sredstvo. Zbog toga pazite da se sistem i cevi ne oštete tokom rada i rukovanja.
- Proizvod udaljite od potencijalnih izvora toplote koji mogu da izazovu paljenje u slučaju oštećenja.
- Ne odlažite proizvod tako što ćete ga spaljivati.

1.6 Usaglašenost sa RoHS direktivom:

Proizvod koji ste kupili u saglasnosti je sa RoHS direktivom Evropske Unije (2011/65/EU). On ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u direktivi.

1.7 Informacije o pakovanju

Materijali za pakovanje ovog proizvoda proizvedeni su od materijala koji se mogu reciklirati u skladu sa nacionalnim propisima o zaštiti životne sredine. Materijale za pakovanje ne odlagati zajedno sa kućnim ili drugim otpadom. Odnosite ih na mesta za prikupljanje ambalažnog materijala određena od strane lokalne vlasti.

1.8 Tehničke specifikacije

SB

Visina (min. / maks.)	84,6 cm / 86,6 cm*
Širina	59,7 cm
Dubina	58,9 cm
Kapacitet (maks.)	8 kg**
Neto težina (± %10)	44 kg
Napon	Pogledajte tipsku pločicu***
Označeni ulaz snage	
Šifra modela	

* Min. visina: Visina dok su podesive nožice zatvorene.

Miks. visina: Visina dok su podesive nožice maksimalno otvorene.

** Težina veša za sušenje pre pranja.

*** Tipska pločica se nalazi iza vrata za punjenje.

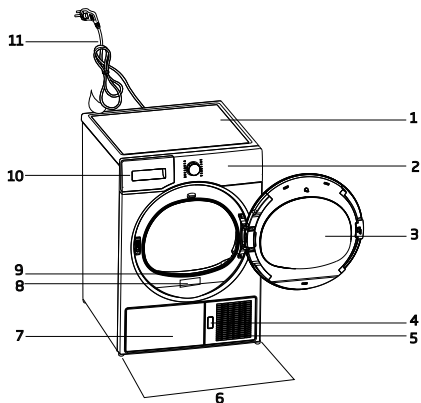


NAPOMENA

- Tehničke specifikacije mašine za sušenje veša su podložne izmenama bez prethodnog obaveštenja u cilju poboljšanja kvaliteta proizvoda.
- Slike u ovom priručniku su shematske i možda ne odgovaraju u potpunosti ovom proizvodu.
- Vrednosti navedene na oznakama mašine za sušenje veša ili na štampanim materijalima koji su dostavljeni s proizvodom su vrednosti dobijene u laboratoriju prema odgovarajućim standardima. Zavisno od uslova rada i okoline mašine za sušenje veša, vrednosti mogu biti različite.

2 Vaša mašina za sušenje

2.1 Pregled



1. Gornji panel
2. Kontrolni panel
3. Vrata za punjenje
4. Dugme za otvaranje ploče u podnožju mašine
5. Ventilacione rešetke
6. Podesive nožice
7. Kod modela gde je rezervoar smešten ispod rezervoar za vodu je unutar donje ploče
8. Tipska pločica
9. Filter za dlačice
10. Fioka rezervoara za vodu (kod modela gde je rezervoar postavljen iznad)
11. Kabl za napajanje

2.2 Sadržaj paketa

	1. Crevo za odvod vode *		5. Korisničko uputstvo za korpu za sušenje*
	2. Rezervni sunđer za fioku za filter*		6. Posuda za punjenje vode*
	3. Priručnik za korisnika		7. Čista voda*
	4. Korpa za sušenje*		8. grupa mirisnih kapsula*

*Može se isporučiti sa vašom mašinom u zavisnosti od modela.

3 Postavljanje

Pre pozivanja najbližeg ovlašćenog servisa za instalaciju mašine za sušenje, proverite da li su električne instalacije i crevo za odvod vode odgovarajući tako što ćete pogledati korisničko uputstvo. Ako nisu odgovarajući, kontaktirajte sa kvalifikovanim električarom i tehničarom koji će obaviti potrebne izmene.



NAPOMENA

- Priprema mesta postavljanja mašine za sušenje, kao i električne i kanalizacione instalacije spadaju u odgovornost kupca.



UPOZORENJE

- Pre instalacije vizuelno proverite da li na njemu postoje oštećenja. Ako je proizvod oštećen, nemojte da ga instalirate. Oštećeni proizvodi mogu da izazovu opasnost po vašu bezbednost.
- Neka mašina za sušenje veša miruje 12 sati pre uključivanja.


3.1 Odgovarajuća lokacija za instalaciju

Mašinu za sušenje veša instalirajte na stabilnu i ravnu površinu.


Mašina za sušenje veša je teška. Ne pomerajte je sami.

- Mašinu za sušenje veša koristite u dobro provetrenoj sredini bez prašine.
- Prostor između mašine za sušenje veša i površine ne treba smanjiti materijalima kao što su tepih, drvo i traka.
- Nemojte da prekrivate ventilacione rešetke mašine za sušenje veša.
- Ne smeju da postoje vrata koja se zaključavaju, klizaju ili poseduju šarke tako da blokiraju otvaranje vrata za ubacivanje veša na mestu gde treba postaviti mašinu za sušenje veša.
- Kada se mašina za sušenje veša instalira, treba da ostane na mestu na kome su instalirani priključci. Prilikom instalacije proizvoda se pobrinite da njegova zadnja strana ne bude u dodiru ni sa jednom površinom (slavina, utičnica itd.).

- Proizvod postavite najmanje 1 cm od ivica drugog nameštaja.
- Vaš proizvod može da radi na temperaturama između +5°C i +35°C. U slučaju da radni uslovi premašuju ovaj opseg, to će se negativno odraziti na rad ovog proizvoda, može se i oštetiti.
- Zadnja strana mašine za sušenje treba se postaviti nasuprot zidu.

	OPASNOST!
Nemojte da stavljate mašinu za sušenje veša na kabl za napajanje.	

*** Zanemarite sledeće upozorenje ako sistem vašeg proizvoda ne sadrži R290**

	OPASNOST!
<ul style="list-style-type: none"> • Proizvod sadrži rashladno sredstvo R290.* • R290 je ekološko, ali zapaljivo rashladno sredstvo.* • Obezbedite da dovod vazduha na mašini za sušenje bude otvoren i dobro provetren.* • Udaljite potencijalne izvore plamena od mašine za sušenje.* 	

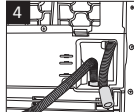
3.2 Skidanje sigurnosne zaštite za transport

	UPOZORENJE
	<ul style="list-style-type: none"> • Uklonite sigurnosnu zaštitu za transport pre prve upotrebe ovog proizvoda. • Ako se smer otvaranja vaših vrata na uređaju može menjati, pogledajte uputstva za montiranje reverzibilnih vrata.


3.3 Spajanje na odvod

Možete direktno da pošaljete skupljenu vodu kroz dostavljeno crevo za odvod vode umesto da povremeno praznite vodu sakupljenu u rezervoaru za vodu.

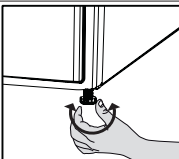
Spajanje creva za odvod vode

		1-2 Povucite crevo na zadnjoj strani mašine za sušenje rukom da biste ga odvojili na mestu na kojem je povezano. Nemojte da koristite nikakve alate za skidanje creva.
		
3 Priključite jedan kraj creva za odvod priloženog uz mašinu za sušenje na priključak sa kog ste uklonili crevo proizvoda u prethodnom koraku.		
4 Drugi kraj creva spojite direktno na odvod za vodu ili ga stavite u lavabo.		

- 3** Priključite jedan kraj creva za odvod priloženog uz mašinu za sušenje na priključak sa kog ste uklonili crevo proizvoda u prethodnom koraku.
- 4** Drugi kraj creva spojite direktno na odvod za vodu ili ga stavite u lavabo.

	NAPOMENA
<ul style="list-style-type: none"> • Crevo za odvod vode treba da se priključi maksimalno na visinu od 80 cm. • Pazite da se crevo za odvod vode ne gazi i da se ne savija između odvoda i mašine. • Ako je sa vašim proizvodom dostavljeno pakovanje sa dodacima, pogledajte detaljan opis. 	

3.4 Podešavanje nožica

	<ul style="list-style-type: none"> • Nožice okrećite na levo ili desno da biste podesili da mašina stoji u ravnoteži i čvrsto.
---	---

3.5 Transport mašine za sušenje veša

Ispustite svu vodu koja je preostala u mašini za sušenje veša.

Ako je uspostavljena direktna veza za odvod vode, uklonite priključke creva.



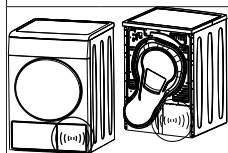
UPOZORENJE

- Preporučujemo da mašinu za sušenje veša prenosite u uspravnom položaju. Ako mašinu nije moguće nositi u uspravnom položaju, preporučujemo da je nosite nagnutu na desnu stranu gledano spreda.

3.6 Upozorenja o zvucima



NAPOMENA



- Normalno je da se povremeno čuje škripanje tokom rada kompresora.

- Voda koja je prikupljena tokom rada pumpa se u rezervoar za vodu. Normalno je da se čuje šum pumpanja tokom ovog procesa.

3.7 Promena lampice za osvetljenje

U slučaju da se u vašoj mašini za sušenje veša koristi lampica za osvetljenje. Da bi promenili svetilju/LED koja se koristi za osvetljenje u vašoj mašini za sušenje, nazovite Ovlašćeni servis. Lampice koje se koriste u ovom uređaju nisu pogodne za osvetljenje soba kod kuće. Ova lampica je namenjena pomoći korisniku kod postavljanja veša u mašinu za sušenje na udoban način. Lampe koje su korišćene u ovom uređaju moraju biti u stanju da izdrže ekstremne fizičke uslove, kao što su vibracije i temperature iznad 50 °C

4 Priprema

4.1 Veš koji može da se suši u mašini za sušenje veša

Uvek se pridržavajte uputstava navedenim na etiketama odeće. Sušite samo veš na čijoj etiketi je navedeno da je pogodan za sušenje u mašini za sušenje veša.

4.2 Veš koji ne može da se suši u mašini za sušenje veša



Artikli sa ovim simbolom se ne smeju sušiti u mašini za sušenje veša.



NAPOMENA

- Osetljive tkanine, vuna, svila, delikatne i vredne tkanine, nepropusne tkanine i zavese od tila nisu pogodni za sušenje u mašini.

4.3 Priprema veša za sušenje

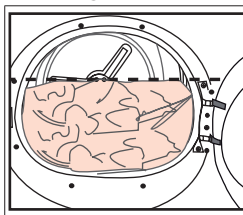
- Veš može međusobno da se zaplete posle pranja. Razdvojite veš pre nego što ga stavite u mašinu za sušenje.
- Sušite odeću sa metalnim delovima kao što su rasjferšlusi, okrenutu.
- Zatvorite rasjferšluse, kuke i šnale kao i dugmad.

4.4 Šta treba uraditi da se uštedi energija

- Kada perete veš, centrifugirajte ga najvećom mogućom brzinom. Stoga, vreme sušenja se skraćuje a potrošnja energije smanjuje.
- Sortirajte veš u zavisnosti od vrste i debljine. Sušite istu vrstu veša zajedno. Na primer, tanke kuhinjske krpe i peškiri se suše brže od debljih peškira za kupatilo.
- Pratite uputstva iz priručnika za korisnike u vezi sa izborom programa.
- Ne otvarajte vrata za punjenje mašine tokom sušenja osim ako je to neophodno. Ako morate da otvorite vrata za punjenje, pazite da ih ne ostavljate otvorena duže vreme.
- Nemojte da dodajete vlažan veš dok je mašina za sušenje u radu.

- Za modele sa kondenzatorom: čistite kondenzator jednom mesečno ili redovno nakon svakih 30 korišćenja.
- Povremeno čistite filter kada na njemu postoji vidljivo gomilanje vazduha ili kada se upali simbol, ukoliko na fioci sa filterom postoji simbol za upozorenje na čišćenje.
- Za modele sa dimnjakom: pridržavajte se uputstava za povezivanje dimnjaka i čistite ga.
- Tokom procesa sušenja dobro provetravajte prostoriju u kojoj se koristi vaša mašina za sušenje veša.

4.5 Odgovarajući kapacitet punjenja



Pratite uputstva koja su navedena u „Tabeli programa i potrošnje”. Ne stavljajte više veša od vrednosti kapaciteta koje su navedene u tabeli.

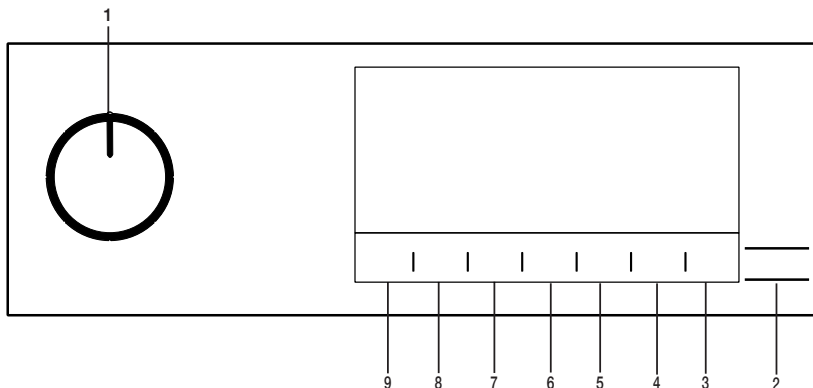
Sledeće težine su navedene kao primeri.

Veš	Prosečne težine (gr)*	Veš	Prosečne težine (gr)*
Presvlake za jorgan (duple)	1500	Bluze	150
Presvlake za jorgan (obične)	1000	Pamučne košulje	300
Čaršavi (dupli)	500	košulje	250
Čaršavi (obični)	350	Pamučne haljine	500
Veliki stolnjaci	700	Haljine	350
Mali stolnjaci	250	Džins	700
Salvete	100	Maramice (10 komada)	100
Peškiri za kupanje	700	Majice	125
Peškiri za ruke	350		

* Težina veša za sušenje pre pranja.

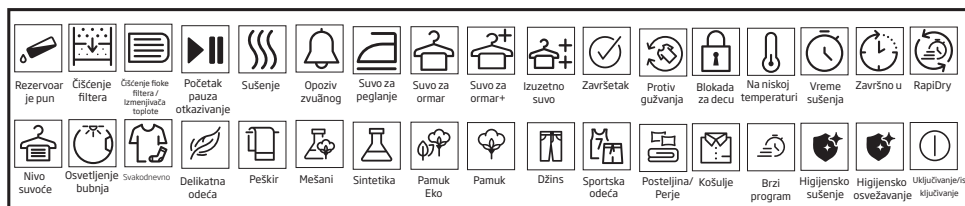
5 Pokretanje proizvoda

5.1 Kontrolni panel



1. Dugme za uključivanje/isključivanje/ biranje programa.
2. Dugme za pokretanje/pripravnost.
3. Dugme za osvetljenje bubnja.
4. Dugme za izbor vremena završetka programa.
5. Dugme za izbor vremena programa.
6. Dugme za izbor niske temperature.
7. Dugme za zvučno upozorenje i zaključavanje zbog dece.
8. Dugme za izbor sprečavanja gužvanja.
9. Dugme za izbor nivoa sušenja.

5.2 Simboli



5.3. Priprema mašine za sušenje

- Priključite mašinu za sušenje.
- Otvorite vrata za punjenje mašine.
- Stavite veš za sušenje u mašinu tako da se ne zaglavi.
- Gurnite i zatvorite vrata za punjenje mašine.



- Kada izaberete željeni program pomoću dugmeta za uključivanje/isključivanje/ biranje programa, mašina će se uključiti.



NAPOMENA!


- Izbor programa pomoću dugmeta za uključivanje/isključivanje/biranje programa ne znači da je program počeo. Pritisnite dugme Pokretanje/pripravnost da biste pokrenuli program.

5.4 Izbor programa i tabela potrošnje

SB				
Programi	Opis programa	Kapacitet (kg)	Brzina centrifuge u mašini za pranje veša (o/min)	Vreme sušenja (minut)
Pamuk	Na ovom ciklusu možete sušiti pamučne tkanine otporne na toplotu. Treba izabrati podešavanje sušenja koje odgovara debljini predmeta koji se suše i željenom nivou suvoće.	8	1000	210
Pamuk Eko	Jednoslojne ležerne pamučne tkanine suše se na najekonomičniji mogući način.	8	1000	197
Sintetika	Na ovom ciklusu možete sušiti sve vaše sintetičke tkanine. Treba izabrati podešavanje sušenja koja odgovara željenom nivou suvoće.	4	800	70
Pomesati	Ovaj program koristite za sušenje neobojenog sintetičkog i pamučnog veša zajedno. Ovim programom se može sušiti sportska odeća i odeća za fitness.	4	1000	115
Peškir	Sušenje peškira kao što su kuhinjski peškir, peškir za kupanje i peškir za ruke.	5	1000	175
Osetljivo	Možete sušiti osetljivo rublje ili rublje sa simbolom za ručno pranje (svilene bluze, tanak donji veš itd.) na niskoj temperaturi ovog programa.	1,5	1200	55
Dnevni	Možete da sušite i pamučni i sintetički veš na ovom programu. Ovim programom se može sušiti sportska odeća i odeća za fitness.	4	1000	110
Sušilica / vremensko sušenje	Možete da birate između vremenskih programa od 10 do 160 minuta da biste postigli željeni nivo sušenja na niskoj temperaturi. Na ovom programu rad mašine za sušenje traje tokom postavljenog vremena, nezavisno od suvoće veša. Ovaj proizvod je dostupan za korišćenje sa korpom za sušenje kao opcijom. Za proizvode koji se prodaju bez korpe, možete da nabavite korpu od ovlašćenog servisa i koristite programe sušenja navedene iznad. Za detalje upotrebe pogledajte korisnički vodič za korpu za sušenje.	-	-	-
Džinsy	U ovom programu možete sušiti pantalone, suknje, košulje i jakne od teksasa.	4	1200	125
Odeća za spoljašnje uslove/sportska odeća (Goretex)	Koristite ga za sušenje odeće od sintetičkih, pamučnih ili mešanih tkanina ili vodonepropusnih proizvoda, kao što su funkcionalna jakna, kišni mantil itd. Pre sušenja, odeću okrenite naopako.	2	1000	135

Posteljina/Perje	Vaše stvari punjene perjem i tkaninama možete sušiti u jednom komadu ukoliko imaju označeno na etiketi dozvoljeno sušenje. Možete sušiti dupli jorgan, jastuke i kapute posebno. Sušite vašu odeću kao što su kaputi i jakne okrenute na naličje.	-	800	165
Košulja	On suši košulje na delikatniji način i uzrokuje manje gužvanja i lakše peglanje.	1,5	1200	50
Ekspresno	Koristiti ovaj program kako biste imali 2 stvari spremne za peglanje.	0,5	1200	30
Higijensko sušenje	To je program kojim možete isušiti oprane proizvode kojima želite da pružite dodatnu higijenu (odeća za bebe, donje rublje, peškiri itd.). Omogućava visok nivo higijene tkaninama pomoću toplotnog efekta.	5	800	200
Higijensko osvežavanje	Ovaj program možete koristiti za suhu odeću i veš kojem želite da omogućite higijenski tretman a da ih pritom ne perete. Omogućava visok nivo higijene suvim tkaninama pomoću toplotnog efekta.	1,5	-	120

Vrednosti potrošnje energije

Programi	Kapacitet (kg)	Brzina centrifuge u mašini za pranje veša (o/ min)	Približna količina preostale vlage	Potrošnja energije kWh
Pamuk Eko*	8	1000	60%	1,97
Pamuk Spretno za peglanje	8	1000	60%	1,50
Sintetika Spretno za nošenje	4	800	40%	0,75
	„Program Pamuk Eko“, koji se koristi za puno i delimično punjenje, je standardni program za sušenje na koji se odnose informacije na etiketi i u dokumentaciji, i prikladan je za sušenje normalno vlažnog pamučnog veša, a predstavlja najefikasniji program u pogledu potrošnje energije za sušenje pamučnog veša.			

* : Energetska nalepnica za standardni program (EN 61121:2012) Vrednosti u tabeli se utvrđuju u skladu sa standardom EN 61121:2012. Vrednosti potrošnje mogu da variraju od vrednosti u tabeli u zavisnosti od vrste veša, brzine ceđenja, uslova okoline i nivoa napona.



Allergy UK zaštitni je naziv Britanske fondacije za alergije. Pečat odobrenja je napravljen tako da ukazuje osobama koje traže savet da proizvod značajno smanjuje količinu alergena u okruženju u kome su prisutne osobe s alergijama ili da proizvod ograničava/smanjuje/eliminise alergene. Svrha je osiguravanje dokaza da su proizvodi naučno testirani ili pregledani da osiguraju merljive rezultate.

5.5 Pomoćne funkcije

Nivo sušenja

Dugme za nivo sušenja koristi se za podešavanje željenog nivoa sušenja. Trajanje programa se može promeniti u zavisnosti od izbora.



NAPOMENA!

- Ovu funkciju možete da aktivirate isključivo pre početka programa.

Sprečavanje gužvanja

Funkciju za sprečavanja gužvanja možete uključiti i isključiti pritiskom na dugme za izbor sprečavanja gužvanja. Ako ne izvadite veš odmah po završetku programa, možete koristiti funkciju za sprečavanje gužvanja da sprečite gužvanje veša.

Zvučno upozorenje

Mašina za sušenje pravi zvuk upozorenja kada se program završi. Pritisnite dugme „Zvučni signal upozorenja“ ako ne želite zvučno upozorenje. Kada pritisnete dugme za zvučno upozorenje, lampica se gasi i ne čuje se kada je program završen.



NAPOMENA!

- Možete da izaberete ovu funkciju pre ili nakon početka programa.

Na niskoj temperaturi

Ovu funkciju možete da aktivirate isključivo pre početka programa. Ovu funkciju možete aktivirati ako želite da sušite veš na nižoj temperaturi. Trajanje programa će biti duže nakon što se aktivira.

Vreme završetka

Možete da odložite vreme završetka programa do 24 časa pomoću funkcije Vreme završetka.

1. Otvorite vrata za punjenje i stavite veš.
2. Izaberite program sušenja.
3. Pritisnite dugme za izbor vremena završetka i podesite vreme odlaganja koje želite. LED lampica vremena završetka se uključuje. (Kada se dugme pritisne i drži, vreme završetka se produžava na non-stop).
4. Pritisnite dugme Pokretanje/pripravnost. Odbrojavanje za vreme završetka počinje. Znak „:“ na sredini prikazanog vremena odlaganja treperi.



NAPOMENA!

- U toku vremena završetka možete dodavati ili vaditi veš. Prikazano vreme je zbir normalnog vremena sušenja i vremena završetka. LED lampica vremena završetka će se isključiti na kraju odbrojavanja, sušenje počinje i LED lampica za sušenje će zasvetleti.

Promena vremena završetka

Ukoliko želite da promenite trajanje tokom odbrojavanja:

Aktivirajte dugme za uključivanje/isključivanje/ biranje programa i otkazite program. Izaberite željeni program i ponovite izbor vremena završetka.

Otkazivanje funkcije vremena završetka

Ako želite da otkazete odbrojavanje vremena završetka i odmah pokrenete program:

Aktivirajte dugme za uključivanje/isključivanje/ biranje programa i otkazite program. Izaberite željeni program i pritisnite dugme Pokretanje/pripravnost.

Osvetljenje bubnja

Osvetljenje bubnja možete uključiti i isključiti pritiskom na ovo dugme. Svetlo se uključuje kada je dugme pritisnuto i isključuje se nakon određenog vremena.

5.6 Indikatori upozorenja



NAPOMENA!

- Indikatori upozorenja mogu da variraju u zavisnosti od modela mašine za sušenje veša.

Čišćenje filtera

Kada se program završi, uključice se indikator upozorenja za čišćenje filtera.

Rezervoar za vodu

Ako se rezervoar za vodu napuni dok je program u toku, indikator za upozorenje počinje da treperi i mašina ide u režim pripravnosti. U tom slučaju ispraznite vodu iz rezervoara i pokrenite program pritiskom na dugme Pokretanje/pripravnost. Indikator upozorenja se isključuje i program nastavlja sa radom.

Čišćenje fioke filteera/ izmenjivača toplote

Simbol upozorenja povremeno treperi da bi podsetio da se fioka filtera mora očistiti.

5.7 Pokretanje programa

Pritisnite dugme Pokretanje/pripravnost da biste pokrenuli program.

Indikatori Pokretanje/pripravnost i Sušenje svetleće da naznače da je program počeo.

5.8 Zaključavanje zbog dece

Mašina ima zaključavanje zbog dece koje sprečava da tok programa bude prekinut kada se pristisnu dugmad u toku programa. Kada se aktivira zaključavanje zbog dece, sva dugmad na panelu se onemogućavaju osim dugmeta za **uključivanje/isključivanje/biranje programa**.

Pritisnite dugme za zvučno upozorenje 3 sekunde da biste aktivirali zaključavanje zbog dece.

Zaključavanje zbog dece treba da se deaktivira da biste mogli da započnete novi program nakon što je tekući program završen ili da biste mogli da promenite program. Za deaktivaciju zaključavanja zbog dece, zadržite istu dugmad 3 sekunde.



NAPOMENA!

- Kad se aktivira zaključavanje zbog dece, na ekranu se uključuje indikator upozorenja na zaključavanja zbog dece.

Kada je zaključavanje zbog dece aktivno: Kada mašina za sušenje veša radi ili je u stanju pripravnosti, simboli indikatora se neće promeniti uprkos promeni položaja dugmeta za izbor programa.



NAPOMENA!

- Kada mašina za sušenje veša radi a zaključavanje zbog dece je aktivno, zvučni signal će se oglasiti dva puta kada se okrene dugme za izbor programa. Ako se zaključavanje zbog dece otkaže bez vraćanja dugmeta za izbor programa u prvobitni položaj, program se prekida do momenta kada se okrene dugme za izbor programa.

5.9 Promena programa nakon što je počeo

Možete promeniti izabrani program za sušenje veša i izabrati drugi program nakon što je mašina za sušenje veša počela da radi

- Na primer, okrenite dugme uključivanje/isključivanje/biranje programa da biste izabrali program Extra sušenje da biste izabrali program Extra sušnje umesto Sušenje za peglanje.
- Pritisnite dugme Pokretanje/pripravnost da biste pokrenuli program.

Dodavanje i uklanjanje veša tokom pripravnosti
Ako želite da dodate ili uklonite veš nakon početka programa sušenja:

- Pritisnite dugme Pokretanje/pripravnost da prebacite mašinu za sušenje veša u režim pripravnosti. Operacija sušenja se zaustavlja.
- Otvorite vrata za punjenje mašine dok je u stanju pripravnosti i zatvorite vrata nakon dodavanja ili vađenja veša.
- Pritisnite dugme Pokretanje/pripravnost da biste pokrenuli program.



NAPOMENA!

- Dodavanje veša posle početka operacije sušenja može izazvati mešanje osušenog i mokrog veša unutar mašine za sušenje i veš može ostati vlažan nakon postupka.
- Dodavanje ili uklanjanje veša tokom sušenja možete ponoviti koliko god puta želite. Ali ta operacija neprekidno prekida operaciju sušenja, što produžava trajanje programa i povećava potrošnju energije. Dakle, preporučljivo je da dodate veš pre početka programa.
- Ako izaberete novi program okretanjem dugmeta za izbor programa dok je mašina za sušenje veša u režimu pripravnosti, trenutni program će se prekinuti.

5.11 Kraj programa

Kad se program završi, LED lampice za završetak/sprečavanje gužvanja i čišćenja filtera za vlakna upale se na indikator praćenja programa. Vrata za punjenje se mogu otvoriti i mašina za sušenje postaje spremna za drugu operaciju. Okrenite dugme za uključivanje/isključivanje/ biranje programa u položaj Uključeno/Isključeno da biste isključili mašinu za sušenje veša.



NAPOMENA!

- Ako aktivirate sprečavanje gužvanja i ne uklonite veš nakon završetka programa, funkcija za sprečavanje gužvanja veša se aktivira na 2 sata radi sprečavanja gužvanja veša unutar mašine. Program okreće veš u intervalima od 10 minuta radi sprečavanja gužvanja veša.

5.12 Funkcija mirisa

Ako vaša mašina za sušenje ima funkciju mirisa, pročitajte priručnik za ProScent da biste je koristili.



UPOZORENJE!

- Ne dodirujte unutrašnju površinu bubnja prilikom dodavanja ili uklanjanja veša tokom tekućeg programa. Površina bubnja je vruća.

5.10 Otkazivanje programa

Ako želite da otkazete program i da prekinete operaciju sušenja iz bilo kog razloga nakon što mašina za sušenje veša počne sa radom, pritisnite dugme za Uključivanje/Isključivanje/ biranje programa; program će biti prekinut.



UPOZORENJE!

- Unutrašnjost mašine za sušenje veša može biti veoma vruća kada otkazete program, stoga osvežite program da bi se ohladila.

6 Održavanje i čišćenje

6.1 Unutrašnje površine vrata za punjenje mašine

Đlake i vlakna koji se izdvajaju iz veša tokom procesa sušenja prikupljaju se u filteru vlakana.



NAPOMENA

- Vlakna se formiraju tokom nošenja i pranja odeće.
- Kućište filtera možete očistiti usisivačem.

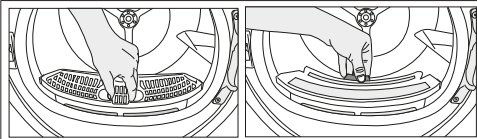


UPOZORENJE!

- Nakon svakog ciklusa sušenja, očistite filter vlakna i unutrašnju površinu vrata za punjenje.

Za čišćenje filtera:

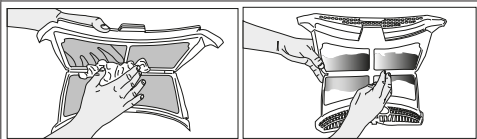
- Otvorite vrata za punjenje mašine.
- Držite prvi deo (unutrašnji filter) dvodelnog filtera za vlakna i uklonite ga tako što ćete ga povući nagore.
- Prikupite đlake, vlakna i pamučne loptice rukom ili mekom krpom.
- Uklonite drugi deo (spoljašnji filter) povlačenjem nagore.



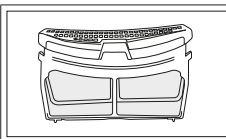
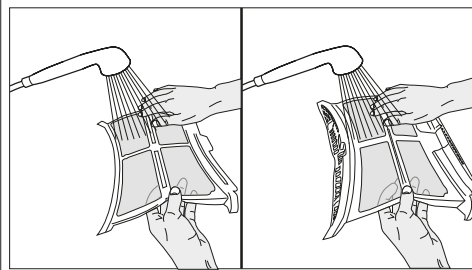
NAPOMENA

- Postarajte se da đlake, vlakna i pamučne loptice ne padnu u kućište gde se filteri instaliraju.

- Otvorite ova filtera za vlakna (unutrašnji i spoljašnji filter), uklonite đlake, vlakna i pamučne loptice vlažnom rukom ili usisivačem ili krpom.

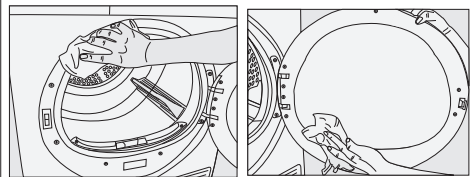


- Očistite oba filtera pod vodom koja teče u smeru suprotnom od nakupljanja vlakana ili korišćenjem meke četke. Osušite filter pre vraćanja.

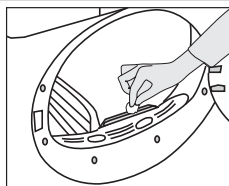


- Ubacite filtere za vlakna jedna na drugi i vratite ih na mesto.

- Očistite unutrašnjost vrata za punjenje i prskalicu mekom vlažnom krpom.



6.2 Čišćenje senzora



U mašini za sušenje veša se nalaze senzori vlažnosti koji otkrivaju da li je veš suv ili ne. Za čišćenje senzora:

- Otvorite vrata za punjenje mašine za sušenje veša.
- Ostavite mašinu da se ohladi ako je još uvek vruća zbog procesa sušenja.
- Obrišite metalne površine senzora mekom krpom navlaženu sirčetom i osušite ih.



NAPOMENA

- Čistite metalne površine senzora 4 puta godišnje.
- Nemojte da koristite alate kada čistite metalne površine senzora.



UPOZORENJE!

- Nikada ne koristite rastvarače, sredstva za čišćenje ili slične supstance za čišćenje zbog rizika od požara i eksplozije!

6.3 Pražnjenje rezervoara za vodu

Tokom procesa sušenja se uklonjena vlaga iz veša kondenzuje, a voda koja se stvara se akumulira u rezervoar za vodu. Ispraznite rezervoar za vodu nakon svakog ciklusa sušenja.

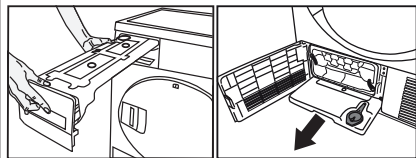


UPOZORENJE!

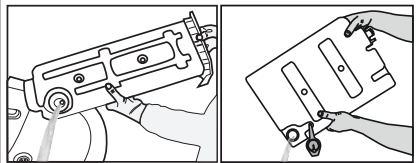
- Kondenzovana voda nije za piće!
- Nikada ne uklanjajte rezervoar za vodu dok je program u toku!

Ako zaboravite da ispraznite rezervoar za vodu, mašina će se tokom sledećih ciklusa sušenja zaustaviti ako se rezervoar za vodu napuni, a simbol upozorenja na rezervoar za vodu će početi da treperi. Ako je to slučaj, ispraznite rezervoar za vodu i pritisnite dugme Pokretanje/pauza da biste nastavili ciklus sušenja. Za pražnjenje rezervoara za vodu:

1. Pažljivo izvadite rezervoar za vodu iz fioke ili posude.



2. Izbacite vodu iz rezervoara.



- Ako su se nakupile dlačice u levku rezervoara za vodu, očistite ga pod mlazom vode.
- Rezervoar za vodu vratite na mesto.

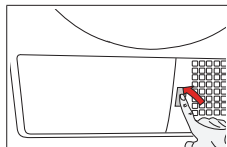


NAPOMENA

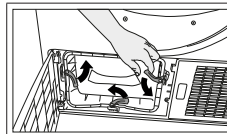
- Ako se kao opcija koristi direktno ispuštanje vode, nema potrebe za pražnjenjem rezervoara za vodu.

6.4 Čišćenje isparivača

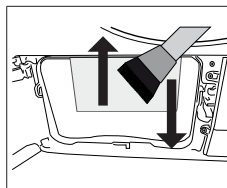
Dlake i vlakna koje filter za vlakna ne uhvati dolaze do krilaca isparivača iza donje ploče i tamo se nakupljaju. Ako ikonica "☹️" isparivača treperi ili nakon svakih 6 meseci očistite isparivač.



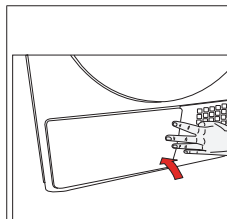
- Otvorite donju ploču tako što ćete je pritisnuti.



- Da biste otvorili vrata za prolazak vazduha, pomerite bravicu za oslobađanje.



- Očistite vlakna na isparivaču korišćenjem vlažne krpe / usisivača i četke potezima nagore i nadole.

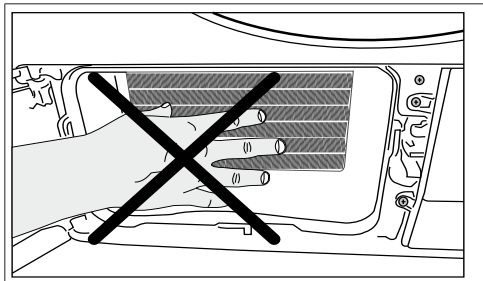


- Nakon što se proces čišćenja završi, stavite vrata za prolazak vazduha na mesto, pomerite bravice da ih zatvorite i zatvorite donju ploču.



UPOZORENJE!

- Možete čistiti rukom pod uslovom da nosite zaštitne rukavice. Ne pokušavajte da čistite golim rukama. Možete povrediti ruku na krilcima isparivača.
- Čišćenjem pokretima s leva nadesno možete oštetiti krilca isparivača. To može da dovede do problema u vezi sa isparavanjem.



7 Rešavanje problema

Radnja sušenja predugo traje.
Pore filtera za vlakna (unutrašnji i spoljašnji filter) su možda začepljene. >>> Operite filtere za vlakna toplom vodom i osušite ih. Prednja strana isparivača je možda začepljena. >>> Očistite prednju stranu isparivača. Ventilacione rešetke na prednjoj strani mašine su možda zatvorene. >>> Uklonite sve predmete ispred ventilacionih rešetki koje blokiraju vazduh. Ventilacija može biti neodgovarajuća zbog toga što je prostor u kome je mašina postavljena premali. >>> Otvorite vrata i prozore da biste sprečili visoko povećanje temperature u prostoriji. Sloj kamenca se možda nakupio na senzoru vlažnosti. >>> Očistite senzor za vlažnost. Možda je ubačena prekomerna količina veša. >>> Nemojte prekomerno puniti mašinu za sušenje veša. Veš možda nije odgovarajuće isceden. >>> Obavite ceđenje na većoj brzini u mašini za pranje.
Odeća je vlažna nakon sušenja.
Možda je korišćen program koji nije prikladan za vrstu veša. >>> Proverite etikete za održavanje na odeći i izaberite program koji je pogodan za vrstu odeće ili koristite vremenske programe kao dodatak. Pore filtera za vlakna (unutrašnji i spoljašnji filter) su možda začepljene. >>> Operite filtere toplom vodom i osušite ih. Prednja strana isparivača je možda začepljena. >>> Očistite prednju stranu isparivača. Možda je ubačena prekomerna količina veša. >>> Nemojte prekomerno puniti mašinu za sušenje veša. Veš možda nije odgovarajuće isceden. >>> Obavite ceđenje na većoj brzini u mašini za pranje.
Mašina za sušenje se ne uključuje ili program ne može da se pokrene. Mašina za sušenje ne radi nakon što se konfigurise.
Utikač za napajanje je možda iskopčan. >>> Postarajte se da utikač za napajanje bude uključen. Možda su otvorena vrata za punjenje mašine. >>> Proverite da li su vrata za punjenje mašine pravilno zatvorena. Možda nije podešen program ili možda nije pritisnuto dugme za Početak / pauzu / otkazivanje. >>> Proverite da li je program podešen i da li se ne nalazi u položaju Pauza. Možda je aktivirana funkcija za zaključavanje zbog dece. >>> Isključite funkciju zaključavanja zbog dece.
Program je prekinut prevremeno bez razloga.
Vrata za ubacivanje veša su možda u potpunosti zatvorena. >>> Proverite da li su vrata za punjenje mašine pravilno zatvorena. Možda je nestala struja. >>> Pritisnite dugme za pokretanje/pauziranje/otkazivanje da biste pokrenuli program. Možda je rezervoar za vodu pun. >>> Ispraznite rezervoar za vodu.

Odeća se skupila, učvrstnula ili iskrvarila.
Možda je korišćen program koji nije pogodan za određenu vrstu veša. >>> Proverite nalepnice za održavanje na odeći i izaberite program koji je pogodan za odeću.
Voda kaplje iz vrata za punjenje.
Možda su se nakupila vlakna na unutrašnjim stranama vrata za punjenje i na površinama zaptivke vrata za punjenje. >>> Očistite unutrašnju površinu vrata za punjenje i površinu zaptivke vrata za punjenje.
Vrata za punjenje mašine se sama otvaraju.
Vrata za ubacivanje veša su možda u potpunosti zatvorena. >>> Gurnite vrata za punjenje sve dok se ne čuje zvuk zatvaranja.
Simbol upozorenja na rezervoar za vodu svetli/treperi.
Možda je rezervoar za vodu pun. >>> Ispraznite rezervoar za vodu. Crevo za odvod vode je možda presavijeno. >>> Ako je proizvod direktno povezan na odvod za vodu, proverite crevo za ispuštanje vode.
Osvetljenje u mašini za sušenje veša se ne uključuje. (kod modela sa svetlom)
Mašina za sušenje možda nije uključena korišćenjem dugmeta za uključivanje/isključivanje. >>> Proverite da li je mašina za sušenje uključena. Možda je svetlo pregorelo. >>> Obratite se ovlašćenom servisu da biste zamenili lampu.
Ikonica ciklusa protiv gužvanja svetli.
Režim ciklusa protiv gužvanja koji sprečava da se veš u mašini za sušenje pogužva je možda aktiviran. >>> Isključite mašinu za sušenje i izvadite veš.
Ikonica za čišćenje filtera za vlakna svetli.
Filter za vlakna (unutrašnji i spoljašnji filter) možda nije čist. >>> Operite filtere toplom vodom i osušite ih. Na porama filtera za vlakna može se formati sloj koji dovodi do začepljenja. >>> Operite filtere toplom vodom i osušite ih. Filteri za vlakna možda nisu ubačeni. >>> Ubacite unutrašnji i spoljašnji filter na svoja mesta.
Zvučno upozorenje se čuje iz mašine
Filteri za vlakna možda nisu ubačeni. >>> Ubacite unutrašnji i spoljašnji filter na svoja mesta.
Ikonica upozorenja za isparivač treperi.
Prednja strana isparivača je možda začepljena vlaknima. >>> Očistite prednju stranu isparivača. Filteri za vlakna možda nisu ubačeni. >>> Ubacite unutrašnji i spoljašnji filter na svoja mesta.
Osvetljenje u mašini za sušenje se uključuje. (kod modela sa svetlom)
Ako je mašina za sušenje priključena u strujnu utičnicu, ako se pritisne dugme za uključivanje/isključivanje i vrata se otvore, osvetljenje se uključuje. >>> Izvadite utikač mašine za sušenje i postavite dugme za uključivanje/isključivanje u isključeni položaj.



UPOZORENJE!

- Ako problem i dalje postoji nakon što ste slijedeli upute u ovom poglavlju, obratite se prodavcu ili ovlaštenom servisu. Nikada nemojte sami da pokušavate da popravite proizvod.



NAPOMENA

- U slučaju da naiđete na problem kod bilo kog dela vašeg aparata, možete da zatražite zamenu tako što ćete se obratiti ovlašćenom servisu sa brojem modela aparata.
- Rukovanje aparatom kod koga se koriste neoriginalni delovi može dovesti do kvara aparata.
- Proizvođač i distributer nisu odgovorni za kvarove koji nastaju zbog korišćenja neoriginalnih delova.

TEHNIČKI LIST PROIZVODA

U skladu sa Uredbom koju je izdala komisija (EU) br.: 392/2012

Naziv dobavljača ili robna marka		BEKO
Naziv modela		DS8439TX 7188235070
Ocena kapaciteta (kg)		8.0
Tip mašine za sušenje veša	Izdovna	-
	Kondenzator	•
Klasa energetske efikasnosti ⁽¹⁾		A++
Godišnja potrošnja energije (kWh) ⁽²⁾		234,6
Vid kontrole	Automatski	•
	Neautomatski	-
Potrošnja energije kod standardnog programa za pamuk pri maksimalnom punjenju (kWh)		1,97
Potrošnja energije kod standardnog programa za pamuk pri delimičnom punjenju (kWh)		1,05
Potrošnja energije u režimu isključeno za standardni program za pamuk pri maksimalnom punjenju, P ₀ (W)		0,50
Potrošnja energije u režimu uključeno za standardni program za pamuk pri maksimalnom punjenju, P ₁ (W)		1,00
Trajanje režima uključeno (min)		30
Standardni program za pamuk ⁽³⁾		•
Vreme za standardni program za pamuk pri maksimalnom punjenju, T _{day} (min)		197
Vreme za standardni program za pamuk pri delimičnom punjenju, T _{day1/2} (min)		125
Procenjeno programsko vreme za standardni program za pamuk pri maksimalnom i delimičnom punjenju (T ₁)		156
Klasa efikasnosti kondenzacije ⁽⁴⁾		B
Prosečna efikasnost kondenzacije kod standardnog programa za pamuk pri delimičnom punjenju C _{day}		81%
Prosečna efikasnost kondenzacije kod standardnog programa za pamuk pri delimičnom punjenju, C _{day1/2}		81%
Procenjena efikasnost kondenzacije kod standardnog programa za pamuk pri maksimalnom i delimičnom punjenju, C ₁		81%
Nivo zvučne snage standardnog programa za pamuk pri maksimalnom punjenju ⁽⁵⁾		65
Ugrađeno		-

• : Da - : Ne

(1) Skala od A+++ (najefikasnije) do D (najmanje efikasno)

(2) Potrošnja energije na osnovu 160 okretaja sušenja za standardni program za pamuk pri maksimalnom i delimičnom punjenju i potrošnja u režimu smanjene potrošnje. Stvarna potrošnja energije po okretaju zavisiće od toga kako se aparat koristi.

(3) „Program za sušenje pamuka bez peglanja“ korišćen za maksimalno i delimično punjenje, standardni je program za sušenje na koji se odnose podaci na nalepnici i tehničkom listu, što znači da je ovaj program pogodan za sušenje normalno vlažnog pamučnog veša i najefikasniji je program za pamuk u pogledu potrošnje energije.

(4) Skala od G (najmanje efikasno) do A (najefikasnije)

(5) Procenjena prosečna vrednost —L_{WA} izražena u dB(A) u odnosu na 1 pW

Kérjük, először olvassa el a használati útmutatót!

Kedves Vásárló!

Köszönjük, hogy egy Beko terméket választott. Reméljük, hogy az ön által megvásárolt, korszerű körülmények között gyártott gép a legjobb eredményt nyújtja majd önnek. Azt tanácsoljuk, hogy az első használat előtt alaposan olvassa végig ezt a használati útmutatót és a kísérő dokumentumokat, majd tartsa azt meg a továbbiakban is. Ha másnak adná át a terméket, mellékelje a használati útmutatót is. Ügyeljen az útmutatóban található részletekre és a figyelmeztetésekre, és kövesse azokat. Ezt a használati útmutatót a fedlapján látható modellhez használja.



- Olvassa el a használati útmutatót.

Jelmagyarázat

A használati útmutatóban a következő jelzések fordulnak elő:



VESZÉLY!

- Áramütéssel kapcsolatos figyelmeztetés.



VESZÉLY!

- Tűzveszéllyel kapcsolatos figyelmeztetés.



FIGYELMEZTETÉS!

- A veszélyes helyzetekkel kapcsolatos figyelmeztetések, tekintettel az élet- és vagyonbiztonságra.



FIGYELMEZTETÉS!

- Forró felületekkel kapcsolatos figyelmeztetés.



FIGYELMEZTETÉS!

- Figyelmeztetés a leforrzás veszélyére



MEGJEGYZÉS

- Fontos információk, illetve a használatlaltal kapcsolatos hasznos útmutatók.



A termék csomagolóanyagait, a nemzeti környezetvédelmi szabálynak megfelelően újrahasznosítható anyagokból gyártottuk.

Ne dobja ki a csomagolóanyagokat háztartási vagy más hulladékkal együtt, azokat a helyi hatóságok által kijelölt csomagolóanyag gyűjtőpontoknál dobja ki.



Ez a termék a legmodernebb technológiák felhasználásával készült, környezetbarát körülmények között.

1 Fontos utasítások a biztonság és környezet kapcsán



MEGJEGYZÉS

- Ez a fejezet olyan biztonsági információkat tartalmaz, melyek segítenek megelőzni a személyi sérülések és az anyagi károk kockázatát. Az előírások figyelmen kívül hagyása a garancia elvesztésével jár.

1.1 General safety



FIGYELMEZTETÉS!

- A készülék használható 8 éves és ennél nagyobb gyermekek által, valamint csökkentett fizikális, érzékelési vagy mentális készségekkel rendelkező személyek által, vagy tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek által, ha őket a biztonságukért felelős személy a készülék használatával kapcsolatban tájékoztatással vagy iránymutatással látta el. Ne hagyja a gyermekeket a készülékkel játszani. A tisztítási és karbantartási műveleteket gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- Ha a gyermekek nincsenek folyamatos felügyelet alatt, tartsa távol a 3 éven aluli gyermekeket.
- Az állítható lábat nem szabad eltávolítani. A szárító és a padló közötti távolságot nem szabad olyan anyagokkal csökkenteni, mint pl. a szőnyeg, fa vagy a szerelőszalag. Ez problémákat okoz a szárítónál.



FIGYELMEZTETÉS!

- A beszerelési és javítási munkákat mindig bízza Szakszervizre. A gyártó nem vállal felelősséget azokért a károkért, melyek képzetlen személy által végzett javítási munkák következtében következnek be.
- Soha ne tisztítsa úgy a szárítót, hogy vizet permetez vagy borít rá! Ezzel áramütés veszélyének teszi ki magát

Gőzölő funkcióval rendelkező termékek esetében:



FIGYELMEZTETÉS!

- Csak desztillált vizet vagy a gép víztartályában lecsapódott vizet használja a gőzölős programokkal. Ne használjon vezetékes vizet vagy adalékanyagokat. A víztartályban összegyűlt víz használata során szűrje meg és távolítsa el belőle a szálakat.
- A gőzölő program üzeme közben ne nyissa ki az ajtót. Forró víz csapódhat ki.
- Mielőtt gőzölő programot állít be a ruhának, távolítsa el a foltokat.
- Csak olyan ruhákhoz állítsa be a gőzölő programot, amelyek nem piszkosak vagy foltosak, csak valamilyen kellemetlen szag járja át őket (szageltávolító).
- Sem a gőzölő, sem más program során ne használjon vegytisztító szereket vagy kiegészítő anyagokat.

1.1.1 Electrical safety



VESZÉLY!

- **Az elektromos biztonsági utasításokat a beszerelés során az elektromos csatlakozással kapcsolatban követni kell.**
- **A berendezést tilos külső kapcsoló berendezésen keresztül csatlakoztatni, mint amilyenek az időzítő, vagy olyan áramkörre kapcsolni, amelyet egy berendezés rendszeresen bekapcsol és kikapcsol.**
- Az olajjal, acetonnal, alkohollal, fűtőolajjal, kerozinnal, feltöltővel, szerekkel, terpentinrel, paraffinnal, paraffin eltávolító szerekkel, benzinnel, viasszal vagy viaszos eltávolító szerekkel szennyezett tárgyakat bő vízzel kell lemosni, mielőtt a szárítóban szárítanák.
- A feszültség és a megengedett biztosítékos védelem adatait a típuscímké lemezen találja.
- A típuscímkén látható feszültségnek meg kell egyeznie a hálózati feszültséggel.
- Ha nincs használatban a szárító, áramtalanítsa.
- Telepítés, karbantartás, tisztítás és javítási munkálatok közben, húzza ki a szárítót a hálózati csatlakozóból.



VESZÉLY!

- Nedves kézzel ne érintse meg a csatlakozót! Az áramtalanítást soha ne a zsinór húzásával végezze, mindig a csatlakozónál fogva húzza ki.
- Az áramütés és tűz kockázatának csökkentése érdekében, a szárítót ne csatlakoztassa hosszabbítókkal, többdugaszos aljzatokkal vagy adapterekkel az elektromos hálózathoz.
- A gép beszerelése után a tápkábel dugójának könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.
- **A sérült tápkábelt a szakszerviz értesítésével le kell cserélni.**
- **Ha a készülék meghibásodása esetén, a javítás szakszervizzel való elvégzéséig nem üzemeltethető! Ezzel áramütés veszélyének teszi ki magát!**

1.1.2 Termék biztonság



FIGYELMEZTETÉS!

- Győződjön meg arról, hogy a szárító levegő bemenete nyitva van, és jól szellőzik.
- A termék R290 hűtőközeget tartalmaz.
- Az R290 egy környezetbarát, de gyúlékony hűtőközeg.
- Tartsa távol a terméket olyan potenciális hőforrásoktól, amelyek meggyulladhatnak.



VESZÉLY!

A tűzveszéllyel kapcsolatosan megfontolandó pontok:

- A meghatározott mosott cikkeken kívül, más nem szárítható a szárítóban, tűzveszély miatt.
- Mosatlan ruhaneműk
- A olajjal, acetonnal, alkohollal, gázolajjal, kerozinnal, folteltávolítóval, terpentinnel, parafinnal vagy parafin-eltávolítóval szennyezett ruhaneműt a szárítás előtt forró, oldószeres vízben kell lemosni.
- Ezért, főleg az olyan anyagokat melyekben a fent meghatározott foltok vannak, alaposan ki kell mosni, ahhoz megfelelő mosószert kell használni, magas mosási hőmérsékleten.

Az alább meghatározott mosott cikkeken kívül, más nem szárítható a szárítóban, tűzveszély miatt:



VESZÉLY!

- Gumihabbal (latex hab) bevont ruhák vagy párnák, fürdőköpenyek, vízálló textíliák, gumi erősítéssel ellátott anyagok és gumihab betétek.
- Ipari kemikáliákkal tisztított ruházat.
- Az olyan tárgyak, mint az öngyújtó, gyufa, aprópénz, fém alkatrészek, tű, stb. károsíthatják a dobot vagy működési problémákhoz vezethetnek. Ezért, ellenőrizze a ruhát, amit a szárítóba kíván tenni.
- Soha ne állítsa meg a szárítót mielőtt a program befejeződne. Ha mégis így kell tennie, távolítsa el a ruhát gyorsan, és fektesse le azokat hogy eloszlassa a hőt. A nem megfelelően mosott ruhák maguktól meggyulladhatnak, még az után is, hogy a szárítás befejeződött.
- Gondoskodnia kell a megfelelő szellőztetésről annak érdekében, hogy az eltérő üzemanyagokkal (pl. nyílt lánggal) üzemelő gépek által kibocsátott gázok ne gyűljenek fel a helységben az utógyújtás hatás miatt.



FIGYELMEZTETÉS!

- Fémrészeket is tartalmazó alsónemű nem szárítható a szárítóban. A szárítógép meghibásodásához vezethet, ha a szárítás alatt a fém részek meglazulnak és letörnek.



MEGJEGYZÉS

- Az öblítőket és hasonló termékeket a gyártó útmutatásai szerint használja.
- Az egyes betöltések előtt vagy után mindig tisztítsa meg a szűrőt. A szárítót soha ne használja bolyhszűrő nélkül.



FIGYELMEZTETÉS!

- Soha ne próbálja saját maga megjavítani a terméket. Hacsak a használati útmutató vagy a szervizkönyv kifejezetten ezt nem javasolja, ne kíséreljen meg semmiféle javítási vagy cserélési műveletet a terméken, még akkor sem, ha tudja, hogy azt hogyan kell kivitelezni. Ellenkező esetben saját és mások életét veszélyezteti.
- Ahol a szárítót beszerelik, nem lehet olyan zárható, toló, vagy zsanéros ajtó, mely akadályozhatja a betöltő ajtó kinyitását.
- Olyan helyre szerelje be a szárítót ami megfelel az otthoni használatnak. (Fürdőszoba, zárt balkon, garázs, stb.)
- Ügyeljen arra, hogy a háziállatok ne másszanak bele a szárító. Használat előtt ellenőrizze a szárító dobját.
- Ne támaszkodjon a szárító betöltő ajtajára amikor az nyitva van, mert az leeshet.
- Ne hagyja, hogy sok szősz gyűljön össze a szárítógép körül.

1.2 Mounting over a washing machine

- Ha a készüléket a mosógép felett kívánja használni, akkor a két gép között rögzítő eszközt kell alkalmazni. A rögzítő eszközt szakképzett személynek kell beszerelnie.
- Ha a mosógép és a szárítógép egymásra van helyezve, teljes töltet esetén körülbelül 180 kg-ot nyomnak együtt. A készülékeket olyan, egyenletes talajra helyezze, mely megfelelő teherbírással rendelkezik!



FIGYELMEZTETÉS!

- A mosógépet nem szabad a szárítóra helyezni. A mosógépre való felszerelésekor, figyeljen oda a fent leírt utasításokra.

Beszerelési táblázat a mosógéphez és a szárítóhoz

Szárítógép mélysége	Mosógép mélysége			
		62 cm	60 cm	54 cm
54 cm	Beszerelhető			Nem beszerelhető
60 cm	Beszerelhető		Nem beszerelhető	

1.3 Rendeltetészerű használat

- A szárítót otthoni használatra tervezték. Kereskedelmi célra valamint a rendeltetésétől eltérő módon nem használható.
- A szárítót csak olyan ruhanemű szárításához használhatja, melyen ez megfelelően jelezve van.
- A gyártó elhárítja a helytelen használatból vagy szállításból származó felelősséget.
- Az Ön által megvásárolt szárító élettartama 10 év. Ez idő alatt a szárító megfelelő működtetéséhez elérhetőek lesznek az eredeti pótalkatrészek..

1.4 Gyermekek biztonsága

- A csomagolóanyagok veszélyesek a gyermekek számára. A csomagolóanyagokat tartsa távol a

gyermekektől.

- Az elektromos berendezések veszélyesek a gyermekekre nézve. Ha a gép működik, a gyermekeket ne engedje a közelébe! Ne hagyja, hogy játsszanak a szárítóval! Használjon gyerekbiztos zárat, hogy elkerülje azt, hogy a gyermekek a szárítóval játsszanak.



MEGJEGYZÉS

A gyerekbiztos zár a vezérlőpanelen található. **(Lásd Gyerekzár)**

- Tartsa zárva a betöltőajtót még akkor is, amikor nem használja a szárítót.

1.5 Megfelelés a WEEE előírásnak és a termék leselejtezése



A termék megfelel az uniós WEEE-irányelv (2012/19/EU) követelményeinek. A terméken megtalálható az elektromos és elektronikus hulladékok besorolására vonatkozó szimbólum

(WEEE).

A terméket magas minőségű alkatrészekből és anyagokból állították elő, amelyek ismételten felhasználhatók és alkalmasak az újrahasznosításra. A hulladék terméket annak élettartamának végén ne a szokásos háztartási vagy egyéb hulladékkal együtt sejelezze le. Vigye el azt egy az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására szakosodott begyűjtőhelyre. A begyűjtőhelyek kapcsán kérjük, tájékozódjon a helyi hatóságoknál.



VESZÉLY!

- Az R290 egy gyúlékony hűtőközeg. Ezért győződjön meg róla, hogy a rendszer és a csövek nem sérültek-e a működés és a kezelés során.
- Tartsa távol a terméket olyan potenciális hőforrásoktól, amelyek sérülés esetén meggyulladhatnak.
- Ne dobja a terméket tűzbe.

1.6 Az RoHS-irányelvnek való megfelelés:

Az Ön által megvásárolt termék megfelel az uniós RoHS-irányelv (2011/65/EU) követelményeinek. A termék nem tartalmaz az irányelvben meghatározott káros vagy tiltott anyagokat.

1.7 Csomagolási információ

A termék csomagolóanyagai, a nemzeti környezetvédelmi előírásokkal összhangban, újrahasznosítható anyagokból készültek. A csomagolóanyagokat ne a háztartási vagy egyéb hulladékokkal együtt dobja ki! Vigye el azokat a helyi hatóságok által e célból kijelölt csomagolóanyag-begyűjtő pontokra.

1.8 Műszaki Specifikációk

HU

Magasság (min. / max.)	84,6 cm / 86,6 cm*
Szélesség	59,7 cm
Mélység	58,9 cm
Kapacitás (max.)	8 kg**
Nettó súly (± %10)	44 kg
Feszültség	
Névleges bemeneti teljesítmény	Lásd a típuscímket***
Modellkód	

* Min. magasság: Magasság zárt beállítólábakkal.

Max. magasság: Magasság maximálisan nyitott beállítólábakkal.

** Száraz szennyes súly mosás előtt.

*** A típuscímke a betöltőajtó mögött található.

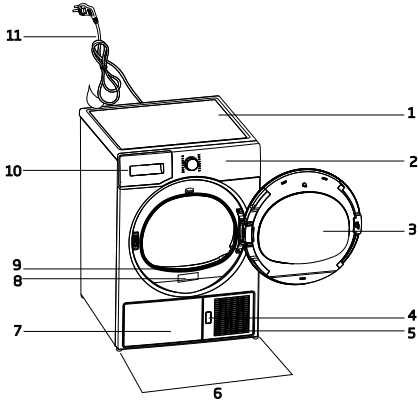


MEGJEGYZÉS

- A szárító műszaki jellemzői előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak a minőség fejlesztése érdekében.
- A jelen használati utasításban található értékek csak sematikus adatok, így elképzelhető, hogy nem egyeznek száz százalékban a termékkel.
- A szárító címkein vagy a dokumentumokon feltüntetett értékek laboratóriumi körülmények között kerültek meghatározásra, a vonatkozó szabványok szem előtt tartása mellett. A szárító működési és környezeti körülményektől függően az értékek eltérőek lehetnek.

2 Az Ön szárítógépe

2.1 Áttekintése



1. Felső panel
2. Vezérlőpanel
3. Betöltőajtó
4. Védőlemez nyitó gomb
5. Szellőzőrácsok
6. állítható lábak
7. Azokban a modellekben, amelyekben a tartály alul található, a víztartály a talplemezen belül van
8. Típusjelölő címke
9. Bolyhszűrő
10. Víztartály-fiók (azokban a modellekben, amelyekben a tartály felül található)
11. Tápkábel

2.2 A csomag tartalma

	1. Víz leeresztő cső		5. Szárítógép használati utasítás*
	2. Szűrőfiók pót- szivacs *		6. Víztöltő tartály*
	3. Használati útmutató		7. Tiszta víz*
	4. Szárító-kosár*		8. Illatkapszula csoport*

*A modelltől függően, tartozéka lehet a gépének.

Szárító /Használati útmutató

3 Üzembe helyezés

Mielőtt az Önhez legközelebbi szakszervizt kihívna a szárítógép bekötése céljából, győződjön meg, hogy az elektromos csatlakozás és a csatornabekötés megfeleljen a használati útmutatóban meghatározott követelményeknek. Ha nem megfelelőek, hívjon képesített villany-, illetve vízvezeték szerelőt a szükséges csatlakozás kialakítása érdekében.



MEGJEGYZÉS

- A szárítógép helyének előkészítése, valamint az elektromos és csatornahálózati bekötés a fogyasztó felelőssége.



FIGYELMEZTETÉS!

- Telepítés előtt szemrevételezéssel győződjön meg, hogy a szárítógép nem sérült. Ha a szárító sérült, ne végeztesse el a bekötését. A sérült termék használata balesetveszélyes lehet.
- A szárítógép használata előtt várjon 12 órát.

3.1 Megfelelő elhelyezés

A szárítót stabil, egyenletes felszínen helyezze el.

A szárítógép nehéz. Ne mozgassa egyedül.

- A szárítógépet jól szellőző, pormentes helyiségben használja.
- A szárítógép és a talaj közötti hézagot tilos kitölteni pl. szőnyeggel, fával vagy szalaggal.
- Ne takarja el a szárítógépe szellőzőnyílásait.
- A telepítés helyszínén nem lehet olyan zárható tolóajtó vagy zsanéros ajtó, amely akadályozza a gép töltőajtójának nyitását.
- A szárítógép telepítését követően a gépet azon a helyen kell hagyni, ahol a bekötést elvégezték. A gép telepítésekor győződjön meg, hogy annak hátfala nem ér semmihez (csap, aljzat stb.).
- Helyezze a szárítógépet legalább 1 cm távolságra más berendezési tárgyaktól.
- Az Ön szárítógépét +5°C és +35°C közötti hőmérséklettartományban lehet működtetni. Ettől eltérő körülmények

esetén az üzemeltetés a gépet károsíthatja.

- A szárítógép hátfalát állítsa a falhoz.



VESZÉLY!

A gépet ne állítsa rá a tápkábelre.

*** Hagyja figyelmen kívül a következő figyelmeztetést, ha a termék rendszere nem tartalmaz R290-et**



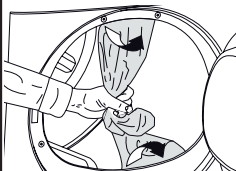
VESZÉLY!

- A szárító R290 hűtőközeget tartalmaz.*
- Az R290 egy környezetbarát, de gyúlékony hűtőközeg.*
- Győződjön meg arról, hogy a szárító levegő bemenete nyitva van, és jól szellőzik.*
- Tartsa távol a potenciális lángforrásokat a szárítótól.*

3.2 A szállítási biztosító szerelvények eltávolítása



FIGYELMEZTETÉS!

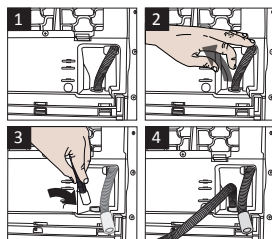


- A szárítógép első használata előtt a szállítási biztosító szerelvényeket el kell távolítani.
- Amennyiben az ajtó nyílásiránya megfordítható, ehhez kövesse a az ajtó szerelésére vonatkozó utasításokat.

3.3 Csatornabekötés

A víztartályban összegyűlt víz időszakos ürítése helyett a vizet a termékkel kapott tömlőn keresztül közvetlenül is ürítheti.

A vízleeresztő tömlő csatlakoztatása



1-2 Kézzeel húzza át a tömlőt a szárító mögött, lecsatlakoztatva a rögzítési helyéről. A tömlő levételéhez ne használjon szerszámot.

3 A szárítógéppel kapott leeresztő tömlő egyik végét csatlakoztassa ahhoz a csatlakozási ponthoz, ahonnan az előző pontban levette.

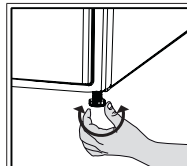
4 A leeresztő tömlő másikat csatlakoztassa közvetlenül a csatornahálózati csomagra, vagy a mosdókagylóhoz.



MEGJEGYZÉS

- A leeresztő tömlő csatlakoztatási magassága max. 80 cm lehet.
- Ügyeljen, hogy a leeresztő tömlőre ne lépjenek, és az ne szoruljon be a gép és a szerelvény közé.
- Amennyiben a termékhez tartozék csomagot is mellékeltek, lásd a részletes leírást.

3.4 A lábak beállítása



- A lábak jobbra vagy balra forgatásával állítsa a szárítógépet stabil vízszintes helyzetbe.

3.5 A szárítógép szállítása

Üritsen ki minden vizet, ami esetleg a gépben maradt. Ha a gép közvetlenül a csatornabekötő csomakra van csatlakoztatva, csatlakoztassa azt le.



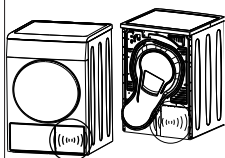
FIGYELMEZTETÉS!

- Javasoljuk, hogy a szárítógépet csak függőleges helyzetben mozgassák. Ha nem lehetséges a függőleges helyzetben való mozgatás, akkor javasoljuk, hogy az előlnézetből jobb kéz felőli oldala felé döntsék meg.

3.6 Hangokra vonatkozó figyelmeztetések



MEGJEGYZÉS



- A működés közben a kompresszor irányából jövő időnkénti fémes zaj normális jelenség.
- A működés közben összegyűlt vizet a gép a víztartályba szivattyúzza. E folyamat során a szivattyúzás zaja normális jelenség.

3.7 A megvilágító izzó cseréje

Ha az Ön készülékében van megvilágítás, az izzó/LED cseréje érdekében hívja a szakszervízt. A szárítógépben használt izzó szokásos háztartási célokra nem használható. A megvilágítás célja, hogy a szárítógép töltését megkönnyítse, kényelmesebbé tegye. A készülékben használt izzó szélsőséges körülményeknek is ellenáll, pl. rezgéseknek és az 50°C-nál magasabb hőmérsékletnek is.

4 Előkészítés

4.1 Gépi szárításra alkalmas ruhaneműk

Mindig tartsa be a ruhanemű címkéjén megadott utasításokat. Csak olyan ruhát szárítson, amely rendelkezik a szárítóban való szárításra alkalmasságot igazoló címkével.

4.2 Gépi szárításra nem alkalmas ruhaneműk



Az ezzel a szimbóolummal ellátott ruhaneműt ne szárítsa szárítóban



MEGJEGYZÉS

- A finom hímzett anyagok, a gyapjú, selyem ruhák, a finom és értékes anyagok, a légzáró anyagok és a túll függönyök nem alkalmasak gépi szárításra.

4.3 A ruhák előkészítése a szárításra

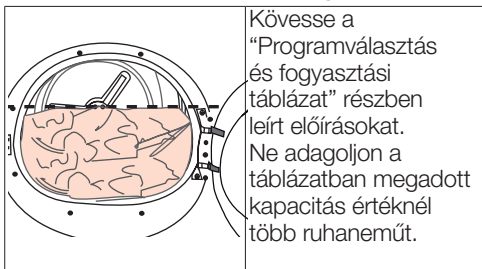
- A mosást követően a ruhanemű összegubancolódhat. Mielőtt a szárítóba helyezi őket, csoportosítsa a ruhaneműt.
- Szárítsa a fém részeket tartalmazó ruhaneműt kifordítva (pl. cipzár).
- Zárja be a cipzárakat, kampókat, csatokat és gombokat.

4.4 Teendők az energiatakarékosság jegyében

- Centrifugáláskor mindig a lehető legmagasabb sebességfokozatot használja. Ily módon a szárítási idő lerövidíthető, az energiatartalom pedig csökkenthető.
- A ruhákat típus és vastagság szerint válogassa. Az azonos típusú ruhaneműt együtt szárítsa. Például, a vékony anyagú konyharuhák és asztalterítők gyorsabban száradnak, mint a vastagabb törölközők.
- A megfelelő program kiválasztását illetően tekintse meg a használati útmutatót.
- Szárítás közben ne nyissa ki a gép betöltő ajtáját, csak ha feltétlenül szükséges. Ha mindenképp ki kell nyitnia, csak a lehető legrövidebb ideig tartsa nyitva.

- Működése közben ne adjon hozzá vizes ruhát a szárítóhoz
- Kondenzátor egységgel rendelkező modellek esetében: havonta egyszer vagy minden 30. használatot követően tisztítsa meg a kondenzátort.
- Hőszivattyú egységgel rendelkező modellek esetében: tisztítsa rendszeresen a szűrőfiókot, amikor szemmel láthatóan összegyűlt a szősz, vagy amikor a szűrőfiók-tisztítás jelzőfény felvillan.
- Kürtös modellek esetében: kövesse a kürtő csatlakoztatására vonatkozó utasításokat, és tisztítsa ki a kürtőt.
- A szárítási folyamat során jól szellőztesse ki a helyiséget, ahol a szárítógép működik.

4.5 Helyes ruhamennyiség



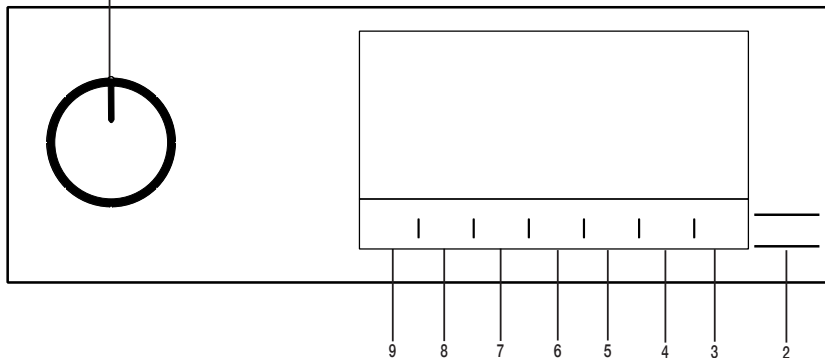
Az alábbi súlyok példaként szerepelnek:

Szennyes	Körülbelüli súly (g)*	Szennyes	Körülbelüli súly (g)*
Pamut paplanhuzat (dupla)	1500	Blúz	150
Pamut paplanhuzat (szimpla)	1000	Pamut ing	300
Lepedő (dupla)	500	Ingek	250
Lepedő (szimpla)	350	Pamut ruha	500
Nagy asztalterítő	700	Ruha	350
Kis asztalterítő	250	Farmer	700
Szalvéta	100	Zsebkendő (10 db)	100
Törölköző	700	Póló	125
Kéztörő	350		

*Szárás szennyes súly mosás előtt..

5 A termék futtatása

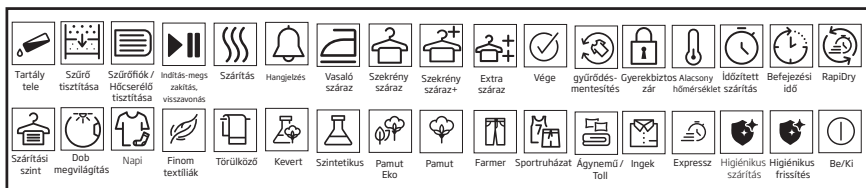
5.1 Kezelőpanel



1. Be/Ki/Program választógomb
2. Start/Bekapcsolva gomb
3. Dob megvilágítás gomb.
4. Befejezési idő beállító gomb.
5. Idő programválasztó gomb

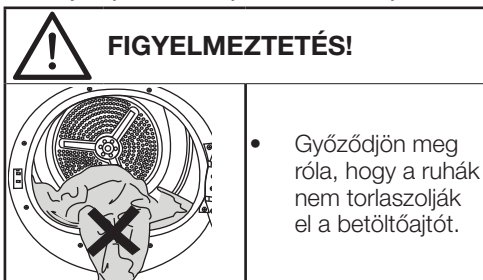
6. A alacsony hőmérséklet választó gomb.
7. Hangjelzés és gyermekzár választó gomb.
8. Gyűrődésgátló választó gomb
9. Nedvesség szint beállító gomb.

5.2. Szimbólumok



5.3. A szárítógép előkészítése

- Dugja be a szárítógépet.
- Nyissa ki a betöltőajtót.
- Helyezze a ruhát a szárítógépbe, anélkül, hogy teletömné.
- Nyomja be és zárja be a betöltőajtót.



- Az On/Off/Program kiválasztása gomb segítségével válassza ki a kívánt programot, a gép bekapcsol.



MEGJEGYZÉS!


- Az, hogy a Be/Ki/Program kiválasztása gomb segítségével kiválaszt egy programot, nem jelenti azt, hogy a program elindult. A program elindításához nyomja meg az Indítás/Bekapcsolva gombot.

5.4 Programkiválasztás és fogyasztási táblázat

HU				
Programok	A programok leírása	Kapacitás (kg)	A mosódob forgási sebessége (ford/perc)	Szárítási idő (perc)
Pamut	Ebben a ciklusban száríthatja a hőnek ellenálló pamutszöveteket. A szárításhoz megfelelő beállítást kell kiválasztani, amely megfelel a szárítandó ruhanemű vastagságának és a kívánt szárazsági szintnek.	8	1000	210
Pamut Eko	Az egyrétegű, alkalmi pamut textíliákat a lehető leggazdaságosabb módon szárítja.	8	1000	197
Szintetikus	Ebben a ciklusban száríthatja az összes szintetikus textíliát. A kívánt szárítási szintnek megfelelő szárítási szintet kell kiválasztani.	4	800	70
Vegyes	Használja ezt a programot olyan szintetikus és pamut ruhaneműk együtt történő szárításához, amelyek nem engedik színüket. Ezzel a programmal a sport- és fitness ruhákat száríthat.	4	1000	115
Törülköző	Szárító törlők, mint például konyhai törlők, törülközők és kéztörlők.	5	1000	175
Finom textíliák	A szárításra alkalmas különösen finom ruhanemű (selyemblúzok, finom alsónemű stb.), illetve azok, amelyeket ajánlatos kézzel mosni, ezzel a programmal alacsonyabb hőmérsékleten száríthatók.	1,5	1200	55
Napi	Ezzel a programmal pamut és szintetikus ruhát is száríthat. Ezzel a programmal a sport- és fitness ruhákat száríthat.	4	1000	110
Szárító rekesz/ Időszárító	A 10 és 160 perc közötti időprogramok közül választhat a kívánt szárítási szint alacsony hőmérsékleten történő eléréséhez. Ebben a programban a szárítógép működése a ruhanemű szárazságától függetlenül a beállított ideig tart. Ez a termék opcionálisan szárítókosárral használható változatban is kapható. A kosár nélküli értékesített termékek esetében a hivatalos szerviztől vásárolhat kosarat, majd használhatja a fent megadott szárítási programokat. A használatra vonatkozó részletes információt lásd a szárítókosár használati útmutatójában.	-	-	-
Farmer	Ezzel a programmal farmernadrágokat, -szoknyákat, -ingeket vagy -kabátokat száríthat.	4	1200	125
Szabadidő / Sport (Goretex)	Szárítsa meg a szintetikus, pamut vagy vegyes textíliákból vagy vízálló anyagból készült ruháit, például funkcionális dzsekiket, esőkabátokat stb.. A szárítás előtt fordítsa ki őket.	2	1000	135
Ágynemű/Toll	Száríthat tollal vagy szálas anyaggal töltött textíliát, mely a szárító címkén feltüntetett, egyetlen ruhadarabként szárítható. A king size méretű paplant, párnát vagy kabátokat egy darab ruhaként száríthatja. Szárítsa ruháit, például a kabátokat és dzsekiket, kifordítva.	-	800	165

Ing	Ez a program sokkal érzékenyebben szárítja és kevésbé gyúri meg az ingeket, így megkönnyíti a vasalást.	1,5	1200	50
Expressz	Használja ezt a programot 2 ing vasalásra előkészítéséhez.	0,5	1200	30
Higiénikus szárítás	Ezzel a programmal azokat a mosott termékeit száríthatja, amelyek számára extra higiénit kíván biztosítani (bébiruhák, fehérneműk, törülközők stb.). A hőhatás révén a textilálya számára magasfokú higiénit biztosít.	5	800	200
Higiénikus frissítés	Ezt a programot olyan száraz ruha és ruhanemű esetében használhatja, amely számára mosás nélkül szeretne higiénit biztosítani. A hőhatás révén a száraz textilálya számára magasfokú higiénit biztosít.	1,5	-	120

Energiafogyasztási értékek

Programok	Kapacitás (kg)	A mosódob forgási sebessége (ford/perc)	Maradék nedves-ségtartalom kb.	Energiafogyasztási értékek kWh
Pamut Eko*	8	1000	60%	1,97
Pamut, vasalásra kész	8	1000	60%	1,50
Szintetikus, szekré-nyszáráz	4	800	40%	0,75
	A teljes és részleges terhelés mellett használt "Pamut Eko program" egy szabványos szárítási program, a címkén és a lapon szereplő információk alapján ez a program alkalmas a normál nedves pamut ruhanemű szárítására, és ez a leghatékonyabb energiafogyasztású program a pamut ruhanemű számára.			

* : Energia címke szabványos program (EN 61121: 2012) A táblázat összes értékét az EN 61121: 2012 szabvány határozza meg. Ezek az értékek a ruhanemű típusa, a centrifugálási sebesség, a környezeti viszonyok vagy a feszültségingadozás függvényében eltérhetnek a táblázatban megadott értékektől.



Az Allergy UK a British Allergy Foundation védjegye. A „jóváhagyás pecsétjét” úgy alakították ki, hogy olyan emberek számára jelentsen iránymutatást, akik olyan termékre vonatkozó ajánlást követelnek meg, hogy a kapcsolódó termék az allergiás betegek környezetében korlátozza / csökkenti / megszünteti az allergéneket vagy csökkenti az allergén tartalmát. Célja annak bizonyítása, hogy a termékeket tudományosan tesztelték vagy elemezték a mérhető eredmények biztosítása érdekében.

5.5 Kiegészítő funkciók

Szárazság szint

A Nedvesség szint gombot a nedvesség szintjének beállítására használhatja. A program ideje függ a választástól.



MEGJEGYZÉS!

- Ezt a funkciót csak a program megkezdése előtt aktiválhatja.

Gyűrődés megelőzés

Gyűrődés megelőzés funkciót be- és kikapcsolhatja a Gyűrődés megelőzés kiválasztó gomb megnyomásával. Ha a program befejezése után nem veszi ki azonnal a ruhaneműt, akkor használhatja a Gyűrődés megelőzés funkciót, a ruhanemű gyűrődés megakadályozása érdekében.

Hangjelzés

A szárítógép a program végeztével hangjelzést bocsát ki. Nyomja meg a „Hangos figyelmeztetés” gombot, ha nem szeretne hangos figyelmeztetést. A Hangos figyelmeztetés gomb megnyomásakor a jelzőfény kialszik, és a program befejezésekor nem hallható hangjelzés.



MEGJEGYZÉS!

- Ez a funkció vagy a program elindulása előtt vagy a program elindítása után aktiválható.

Alacsony hőmérséklet

Ezt a funkciót csak a program megkezdése előtt aktiválhatja. Aktiválja ezt a funkciót, ha alacsonyabb hőmérsékleten kíván szárítani. Az aktiválás után a program időtartama hosszabb lesz.

Befejezési idő

Az idő vége funkció segítségével a program végének idejét akár 24 órával elhalaszthatja.

- Nyissa ki a betöltőajtót és helyezze be a ruhaneműt.
- Állítsa be a szárítási programot.
- Nyomja meg Befejezés idejének kiválasztása gombot a kívánt késleltetés beállításához. Bekapcsol az idő vége LED jelzés. (Ha lenyomja és tartja a gombot, az Idő vége non-stop folyamatban lesz).
- Nyomja le a Indítás/Bekapcsolva gombot. A Befejezési idő visszaszámlálása elindul. A kijelzett késleltetett idő közepén található ":" villog.



MEGJEGYZÉS!

- Az idő lejártá előtt hozzáteheti és kivetheti a ruhaneműt. A kijelzett idő a normál szárítási idő és az Idő vége összege. A Befejezési idő LED a leszámlálás végén kikapcsol, megkezdődik a szárítás és bekapcsol a szárítás LED.

Az Idő vége megváltoztatása

Amennyiben a visszaszámlálás alatt szeretné megváltoztatni a késleltetés idejét, akkor: Forgassa el a Be/Ki/Programválasztás gombot, és törölje a programot. Válassza ki a kívánt programot, majd ismétlje meg a Befejezési idő kiválasztása folyamatot.

Idő vége funkció törlése

Amennyiben törölni szeretné az Idő vége funkciót és azonnal el szeretné indítani a programot: Forgassa el a Be/Ki/Programválasztás gombot, és törölje a programot. Válassza ki a kívánt programot, majd nyomja meg a Start/Készenlét gombot.

Dob megvilágítás

Ennek a gombnak a megnyomásával be- és kikapcsolhatja a dob megvilágítását. A gomb megnyomásakor kigyullad a lámpa majd egy bizonyos idő elteltével kialszik.

5.6 Figyelmeztető jelzések



MEGJEGYZÉS!

- A figyelmeztető jelzések az adott szárítógép modelltől függően eltérőek lehetnek.

Bolyhszűrő tisztítása

A program végeztével bekapcsol a szűrőtisztítás figyelmeztető jelzés.

Víztartály

Ha a víztartály a program közben telik meg, a figyelmeztető jelzés villogni kezd és a gép készenléti üzemmódba vált. Ebben az esetben engedje le a tartályt, majd a program elindításához nyomja meg az Indítás/Bekapcsolva gombot. A figyelmeztető szimbólum eltűnik és a program újra elindul.

A szűrőfiók/hőcserélő tisztítása

A filter fiók tisztítása érdekében a figyelmeztető jelzés folyamatosan villog.

5.7 A program indítása

A program elindításához nyomja meg az Indítás/Bekapcsolva gombot.

A Start / Készenléti és Száradási jelzőfények világítani fognak, jelezve, hogy a program elindult.

5.8 Gyerekzár

A szárítógép gyerekzárral rendelkezik annak érdekében, hogy a gombok lenyomásával ne lehessen megváltoztatni az aktuális programot. Amennyiben a Gyerekzár aktív, a panelen lévő összes gomb, a **Be/Ki/Programválasztás**

gombok kivételével inaktívvá válik. A gyermekzár aktiválásához nyomja meg 3 másodpercig a Hangjelzés gombot.

A program végeztével új program elindításához, illetve a program megszakításához a gyerekzárát fel kell oldani. A gyerekzár feloldásához tartsa nyomva ugyanazokat a gombokat 3 másodpercen át.



MEGJEGYZÉS!

- Ha a gyerekzár aktív, a kijelzőn bekapcsol a gyerekzár figyelmeztető jelzés.

Amikor a gyerekzár aktív:

Ha a szárítógép működik vagy készenléti állapotban van, a jelzőfények nem változnak a programválasztó gomb pozíciójának módosításakor sem.



MEGJEGYZÉS!

- Miközben a szárítógép működik és a gyerekzár aktív, a programválasztó kapcsoló elforgatásakor dupla sípoló hang hallatszik. Ha a gyermekzárat visszavonják anélkül, hogy a programválasztó gombot visszatekernék az eredeti helyzetbe, akkor a program leáll, mivel a programválasztó gombot elforgatták.

5.9 A program módosítása indítás után

A szárítógép elindítása után módosíthatja a kiválasztott a szárítási programot egy másik programra.

- Például forgassa az Be/Ki/ Programválasztás gombot az Extra száraz program kiválasztásához, és válassza az Extra száraz programot a Vasaló-száraz helyett.
- A program elindításához nyomja meg az Indítás/Bekapcsolva gombot. Ruhanemű hozzáadása és eltávolítása bekapcsolt állapotban Ruhanemű hozzáadásához, illetve kivételéhez a szárítási program elindulását követően:
- A szárítógép készenléti üzemmódba állításához nyomja meg a Start/Készenlét gombot. A szárítási folyamat leáll.
- Nyissa ki a betöltőajtót Készenlét üzemmódban, tölts be vagy vegye ki a ruhákat, majd csukja vissza az ajtót.
- A program elindításához nyomja meg az Indítás/Bekapcsolva gombot.



MEGJEGYZÉS!

- A szárítás megkezdése után hozzáadott ruhaneműt azt eredményezheti, hogy a szárítógépben lévő, már megszáradt ruhák összekeverednek a vizes ruhákkal, így a szárítási folyamat végén a ruhanemű nedves marad.
- A ruhanemű hozzáadását és eltávolítását a szárítás ideje alatt akármennyiszor megismételheti. De ezzel többször megszakítja a szárítási folyamatot és növeli a programidőt és az energiafogyasztást is. A ruhanemű hozzáadása ezért a szárítási program elindulása előtt javasolt.
- Ha a berendezés készenléti állapotában a programválasztó gombbal új programot választ, a folyamatban lévő program megszakad.



FIGYELMEZTETÉS!

- Ha a program futása közben adagol vagy vesz ki ruhát, a dob belső felszínét ne érintse meg. A dob felszíne ugyanis forró.

5.10 Program törlése

Ha bármilyen okból szeretné a szárítást leállítani és a programot törölni azután, hogy a gép elindult, nyomja meg a Be/Ki/Program választás gombot, és a program törlődik.



FIGYELMEZTETÉS!

- Amennyiben a programot a berendezés működése közben állítja le, a berendezés belseje rendkívül forró lehet, ezért kapcsolja be a szellőztetés programot, hogy lehűtse.

5.11 Program vége

Amikor a program véget ér, a program nyomon követésének jelzőfényén világítanak a Vége/Gyűrődés-megelőzés és a Filter tisztítás figyelmeztető LED-jei. A betöltőajtó kinyitható és a szárítógép készen áll egy új műveletre.

A szárítógép kikapcsolásához fordítsa a Be/Ki/Programválasztó gombot Be/Ki állásba.



MEGJEGYZÉS!

- Amennyiben a Gyűrődés-megelőzés mód aktív, és a program végeztével nem üríti ki a ruhákat, a gyűrődés-megelőző funkció 2 órára aktívvá válik, ezzel megakadályozva, hogy a gépben lévő ruhák összegyűrődjenek. A program 10 perces intervallumokban megforgatja a ruhákat, így megelőzve a gyűrődést.

5.12 Illat funkció

Ha a szárítógép rendelkezik illat funkcióval, olvassa el a ProScent kézikönyvet ennek a szorgáltatásnak a használatához.

6 Karbantartás és tisztítás

6.1 Betöltőajtó belső felület

A szárítási folyamat során kiválasztott haját, szőröket és szöszöket a szöszszűrő gyűjti össze.



MEGJEGYZÉS

- A szöszök a ruhák viselése és mosása során keletkeznek.
- A szűrő nyílását porszívóval tisztíthatja.

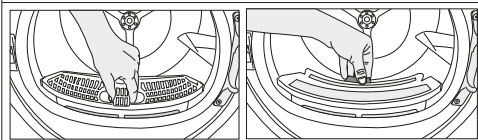


FIGYELMEZTETÉS!

- Minden szárítási ciklust követően tisztítsa ki a szöszszűrőt és a betöltő ajtó belső felületét.

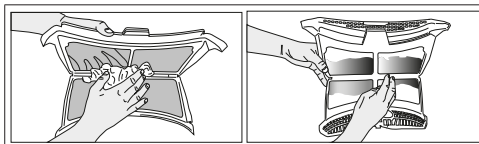
A szöszszűrő tisztításához:

- Nyissa ki a betöltőajtót.
- Tartsa a két részes szöszszűrő első részét (a belső szűrőt), és vegye ki felfelé kihúzva azt.
- Kezével vagy puha ronggyal gyűjtse össze a szöszöket, bolyhokat és pamutgombócokat.
- Vegye ki a második részt (a külső szűrőt) felfelé kihúzva azt.

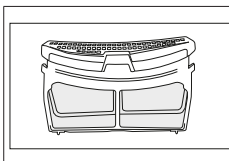
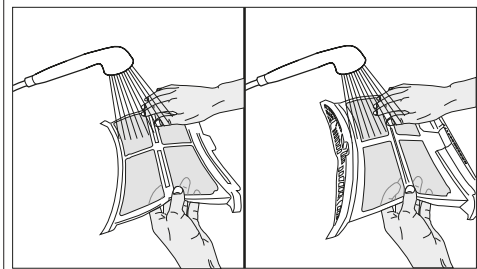


MEGJEGYZÉS

- Ugyeljen, hogy haj, szőrök, szöszök és pamutgombócok ne essenek a nyílásba, ahova a szűrőt kell behelyezni.
- Nyissa ki mindkét szöszszűrőt (a belső és a külső szűrőt), távolítsa el a haját, szöszöt, pamutgombócokat nedves kézzel vagy porszívóval vagy egy ruhával.

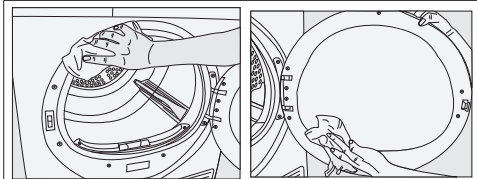


- Tisztítsa meg minkét szűrőt folyóvíz alatt, a szösz felgyűlésével ellentétes irányban, vagy egy puha kefe használatával. Szárítsa meg a szűrőt, mielőtt visszahelyezné.

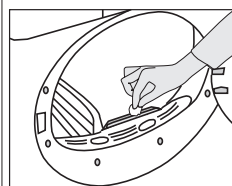


- Helyezze a két szöszszűrőt egymásra, és helyezze vissza azokat a helyükre.

- Tisztítsa meg a betöltő ajtó belsejét és az alátétet nedves puha ruhával.



6.2 A szenzor tisztítása



A szárítógépben nedvesség szenzorok találhatók, amelyek érzékelik, hogy a ruha száraz-e vagy sem.
A szenzorok tisztításához:

- Nyissa ki a szárítógép betöltőajtóját.
- Várja meg, amíg a gép lehűl, ha az még meleg a szárítást követően.
- Ecettel megnedvesített puha ruhával törölje át a szenzor fém felületeit, majd szárítsa meg.



MEGJEGYZÉS

- Tisztítsa évente 4 alkalommal a szenzorok fém felületeit.
- A szenzorok fém felületeinek tisztítása során ne használjon fém eszközöket.



FIGYELMEZTETÉS!

- A tisztítás során soha ne használjon oldószerkeket, tisztítószereket és hasonló anyagokat, tűz- és robbanásveszély miatt!

6.3 A víztartály leeresztése

A szárítási folyamat során a ruhákban lévő nedvességet a gép eltávolítja és kondenzálja, a meglévő víz a víztartályban gyűlik össze. Minden szárítási ciklus után engedje le a vizet.



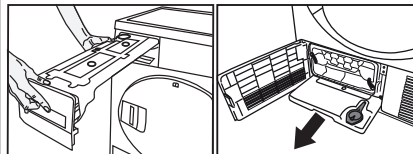
FIGYELMEZTETÉS!

- A kondenzvíz nem iható!
- Program közben soha ne távolítsa el a víztartályt!

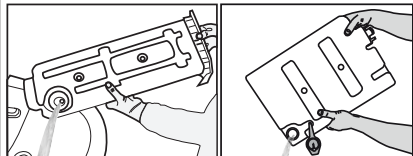
Amennyiben a víztartályt elfelejti leereszteni, a gép a következő szárítási ciklusok során, amikor a víztartály teli van, leáll, a Víztartály telítettségét jelző fény pedig villog. Amennyiben ez az eset áll elő, eressze le a víztartályt, majd nyomja meg a Start / Pause gombot, a szárítási ciklus folytatásához.

A víztartály leeresztéséhez:

1. Óvatosan emelje ki a víztartályt a fiókból vagy a tartójából.



2. Öntse ki a vizet a tartályból.



- Amennyiben a víztartály tölcserében szöszök gyűltek fel, folyó víz alatt tisztítsa meg azt.
- Helyezze vissza a víztartályt.

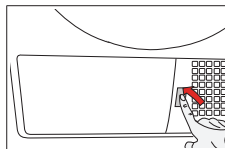


MEGJEGYZÉS

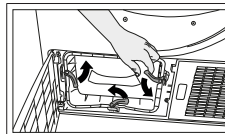
- Amennyiben lehetősége van közvetlen vízleeresztésre, nem szükséges ürítenie a víztartályt.

6.4 A párologtató tisztítása

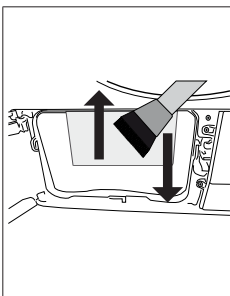
Azok a szűrők és szöszök, amit a szöszszűrő nem fog fel, a párologtató lamellái közé kerülnek, a biztonsági rács mögött, és ott gyűlnek össze. Tisztítsa ki a párologtatót fél évente, vagy amikor a párologtató "☹️" ikon villogó jelzést ad.



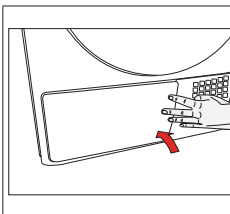
- Nyissa ki a biztonsági rácsot annak megnyomásával.



- A légtérelő ajtó megnyitásához mozgassa az oldó rezeszt.



- Távolítsa el a párologtatóról a szőszöket nedves ruhával vagy porszívóval kefével előtét alkalmazásával, a porszívófej fel- és lefelé való mozgatásával.

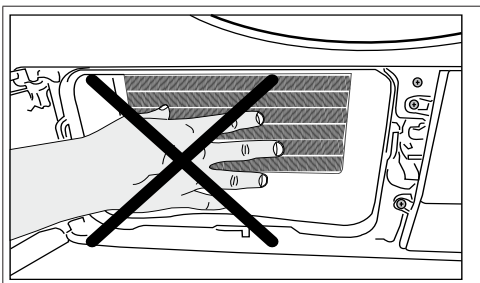


- A tisztítás elvégzését követően helyezze a légtérelő aajtáját a helyére, zárja a reteszt, és zárja vissza a biztonsági rácsot.



FIGYELMEZTETÉS!

- A tisztítást kézzel is végezheti, amennyiben védőkesztyűt visel. Ne próbálja meg csupasz kézzel végezni a tisztítást. A párologtató lamellái megsérthetik a kezét.
- A balról jobbra való mozdulattal végzett tisztítás kárt okozhat a párologtató lamelláiban. Ez szárítási problémákat eredményezhet.



7 Hibaelhárítás

A szárítási művelet túl hosszán tart.
Szösszszűrő (belső és külső szűrő) pórusai eltömődhetnek. >>> Mossa ki a szösszszűrőket meleg vízzel, és szárítsa meg. A párologtató elülső oldala eltömődhetett. >>> Tisztítsa meg a párologtató elülső oldalát. A gép elején található szellőzőrácsok zárva lehetnek. >>> Távolítsa el minden tárgyat a szellőzőrács elől, ami akadályozhatja a levegő útját. Lehetséges, hogy a szellőzés nem megfelelő, ugyanis a hely, ahová a gépet beszerelték, túl kicsi. >>> Nyissa ki az ajtót vagy az ablakokat, hogy megakadályozza, hogy a hőmérséklet túl magasra emelkedjen a helyiségben. A nedvesség-érzékelőn vízköréteg rakódhatott le. >>> Tisztítsa meg a nedvesség érzékelőt. Lehet, hogy túl sok ruhát töltött be. >>> Ne töltse túl a szárítógépet. Lehet, hogy a ruhák nincsenek megfelelően kicentrifugázva. >>> Kapcsolja nagyobb fordulatszámra a centrifugát a mosógépen.
A ruhák a szárítást követően is nedvesek.
Lehetséges, hogy nem a ruhatípusnak megfelelő programot használt.>>> Ellenőrizze a ruhák kezelésre vonatkozó címkéit, majd válasszon a ruhatípusnak megfelelő programot, vagy kiegészítésként használjon más időprogramot. Szösszszűrő (belső és külső szűrő) pórusai eltömődhetnek. >>> Mossa ki a szűrőket meleg vízzel, és szárítsa meg. A párologtató elülső oldala eltömődhetett. >>> Tisztítsa meg a párologtató elülső oldalát. Lehet, hogy túl sok ruhát töltött be. >>> Ne töltse túl a szárítógépet. Lehet, hogy a ruhák nincsenek megfelelően kicentrifugázva. >>> Kapcsolja nagyobb fordulatszámra a centrifugát a mosógépen.
A szárítógép nem kapcsol be, vagy a program nem indul el. A szárítógép nem működik a konfigurálást követően.
Lehetséges, hogy a kábel ki van húzva. >>> Ellenőrizze, hogy a tápkábel be van-e dugva. A betöltőajtó félig nyitva van. >>> Győződjön meg róla, hogy a betöltőajtó biztosan be van-e zárva. A programot nem lehet beállítani, vagy a Start/ Szünet/Töröl gombot nem lehet megnyomni. >>> Ellenőrizze, hogy a programot beállította-e, és nem Szünet módban van. Lehetséges, hogy a gyerekkárzr aktiv. >>> Kapcsolja ki a gyerekkárzr.

A program idő előtt ok nélkül megszakadt.
Lehetséges, hogy a betöltőajtó teljesen be van csukva. >>> Győződjön meg róla, hogy a betöltőajtó biztosan be van-e zárva. Lehetséges, hogy áramkimaradás van. >>> A program elindításához nyomja meg az Indítás/ Szünet/Törlés gombot. Lehet, hogy a víztartály megtelt. >>> Eressze le a víztartályt.
A ruhák összemertek, megkeményedtek vagy tönkrementek.
Lehetséges, hogy nem az adott ruháknak megfelelő programot használt. >>> Ellenőrizze a ruhán található címkét, és az anyagnak megfelelő programot válasszon.
A betöltőajtón víz csepeg.
Lehetséges, hogy a betöltőajtó belső oldalán és a betöltőajtó tömítésén szálak gyűltek fel. >>> Tisztítsa meg a betöltőajtó belső felületét és az ajtó tömítéseit.
A betöltőajtó magától kinyílik.
Lehetséges, hogy a betöltőajtó teljesen be van csukva. >>> Tolja be a betöltőajtót, amíg a becsukódást jelző hangot nem hallja.
A Víztartály figyelmeztető jelzés világít/villog.
Lehet, hogy a víztartály megtelt. >>> Eressze le a víztartályt. Lehetséges, hogy a vízleeresztő tömlő tönkrement. >>> Ha a készülék közvetlenül csatlakozik a vízleeresztőhöz, ellenőrizze a tömlőt.
A szárítógépen belüli világítás nem kapcsol fel. (Lámpával ellátott modellek esetén)
Lehet, hogy a szárítógépet nem kapcsolták be a Be/Ki gombbal. >>> Győződjön meg róla, hogy a szárítógépet bekapcsolta. Lehetséges, hogy a lámpa meghibásodott. >>> A lámpa cseréje érdekében vegye fel a kapcsolatot a Hivatalos Szervizzel.
A gyűrődésmentes ikon világít.
A ruhák gyűrődését megakadályozó gyűrődésmentes üzemmód aktiválva lehet. >>> Kapcsolja ki a szárítót és vegye ki a ruhákat.
A szösszszűrő tisztítására figyelmeztető ikon világít.
Szösszszűrő (belső és külső szűrő) szennyezett lehet. >>> Mossa ki a szűrőket meleg vízzel, és szárítsa meg. A szösszszűrő pórusain lepedék képződhetett, ami eltömődést okoz. >>> Mossa ki a szűrőket meleg vízzel, és szárítsa meg. Lehet, hogy a szösszszűrők nincsenek behelyezve. >>> Helyezze be a belső és a külső szűrőt a helyére.

Figyelmeztető hangjelzést ad a gép

Lehet, hogy a szöszszűrők nincsenek behelyezve.
>>> Helyezze be a belső és a külső szűrőt a helyére.

A párologtató figyelmeztető ikonja villog.

A párologtató elülső oldala szöszszel eltömődhetett. >>> Tisztítsa meg a párologtató elülső oldalát.
Lehet, hogy a szöszszűrők nincsenek behelyezve.
>>> Helyezze be a belső és a külső szűrőt a helyére.

A szárítógépen belüli világítás felkapcsol. (Lámpával ellátott modellek esetén)

Ha a szárítógép a hálózatra van csatlakoztatva, a Be/Ki kapcsolót megnyomják, és az ajtó nyitva van, akkor a világítás felkapcsolódik. >>> Húzza ki a hálózati csatlakozót, vagy állítsa a Be/Ki kapcsolót "Ki" állásba.



FIGYELMEZTETÉS!

- Amennyiben a probléma a jelen fejezetben közölt útmutatások követése után is fennáll, vegye fel a kapcsolatot eladójával vagy a Hivatalos szervizzel. Soha ne próbálja egyedül megjavítani a készüléket.



MEGJEGYZÉS

- Amennyiben a berendezés bármely alkatrészét illetően problémával találkozik, a hivatalos szerviztől kérheti annak cseréjét, megadva a készülék modellszámát.
- Amennyiben a berendezést nem eredeti alkatrészekkel használja, az hibás működést eredményezhet.
- A gyártót és a forgalmazót semmilyen felelősség nem terheli a nem eredeti alkatrészekkel történő használatból eredő hibákért.

TERMÉKISMERTETŐ ADATLAP

Megfelel a Bizottság 392/2012 sz. (EU) felhatalmazáson alapuló rendeletének

A forgalmazó neve vagy márkája		BEKO
A típus neve		DS8439TX 7188235070
Névleges kapacitás (kg)		8.0
Forgódobos szárítógép típus	Légbefűvős	-
	Kondenzátor	•
Energiahatékonysági osztály ⁽¹⁾		A++
Éves energiafelhasználás (kWh) ⁽²⁾		234,6
Vezérlés típusa	Automatikus	•
	Nem-automatikus	-
Energiafelhasználás teljes töltetű normál pamutprogram esetén (kWh)		1,97
Energiafelhasználás féltöltetű normál pamutprogram esetén (kWh)		1,05
Energiafogyasztás kikapcsolt üzemmódban teljes töltetű normál pamutprogramhoz, P ₀ (W)		0,50
Energiafogyasztás kikapcsolt üzemmódban teljes töltetű normál pamutprogramhoz, P _L (W)		1,00
A bekapcsolva hagyott üzemmód időtartama (perc)		30
Normál pamut program ⁽³⁾		•
A teljes töltetű normál pamutprogram programideje T _{száraz} (perc)		197
A részleges töltetű normál pamutprogram programideje, T _{száraz 1/2} (perc)		125
A teljes és részleges töltetű normál pamutprogram súlyozott programideje (T _s)		156
Kondenzációhatékonysági osztály ⁽⁴⁾		B
Átlagos kondenzáció hatékonyság standard pamut program esetén, teljes adag, C _{gy}		81%
Átlagos kondenzáció hatékonyság standard pamut program esetén, részleges adag, C _{gy1/2}		81%
A teljes és féltöltetű normál pamutprogram súlyozott kondenzációhatékonysági osztálya, C _t		81%
A teljes töltetű normál pamutprogram hangteljesítményszintje ⁽⁵⁾		65
Beépített		-

• : Igen - : Nem

(1) A+++-tól (leghatékonyabb) D-ig (legkevésbé hatékony) terjedő skála

(2) Az energiafelhasználás 160 teljes és részleges töltetű normál pamutprogram szárítási ciklusán alapul, alacsony energiaszintű teljesítmény fokozaton. Az aktuális energiafelhasználás/ciklus a készülék alkalmazási módjától függ.

(3) "A teljes és a részleges töltet melletti „Szekrényszáraz pamutprogram” az a normál nedves pamut ruhanemű szárítására alkalmas standard szárítóprogram, amelyre a címkén és a termékmertető adatlapon megadott adatok vonatkoznak, és amely a pamut ruhanemű esetében az energiafogyasztás szempontjából a leghatékonyabb.

(4) G-től (legkevésbé hatékony) A-ig (leghatékonyabb) terjedő skála

(5) Súlyozott átlagos érték — L_{WA} B(A)-ban kifejezve 1 pW-ra vonatkoztatva

